

Manuale d'installazione
Installation manual



Altre lingue
Different languages
Diferentes idiomas
Différentes langues
Różne języki
Limbi diferite
Διάφορες γλώσσες

Tabella dei contenuti

Precauzioni di sicurezza	04
---------------------------------------	-----------

Manuale del proprietario

Specifiche e caratteristiche dell'unità	08
--	-----------

1. Display dell'unità interna	08
2. Temperatura di esercizio	10
3. Altre caratteristiche	11

Cura e manutenzione	12
----------------------------------	-----------

Risoluzione dei problemi	14
---------------------------------------	-----------

Accessori ..	17
Riepilogo dell'installazione	18
Parti dell'unità	19
Installazione dell'unità interna	21
1. Selezionare la posizione di installazione	21
2. Appendere l'unità interna	23
3. Forare il muro per la tubazione di connessione	25
4. Collegare il tubo di scarico	26
Installazione dell'unità esterna	28
1. Selezionare la posizione di installazione	28
2. Installare il giunto di scarico (solo per l'unità pompa di calore)	29
3. Ancorare l'unità esterna	29
Connessione della tubazione del refrigerante	31
A. Nota sulla lunghezza del tubo	31
B. Istruzioni di connessione - Tubazione del refrigerante	32
1. Tagliare i tubi	32
2. Rimuovere le sbavature	32
3. Flangiare le estremità dei tubi	32
4. Collegare i tubi	33
C. Installazione della valvola a farfalla. (alcuni modelli)	34
Cablaggio	34
1. Cablaggio dell'unità esterna	35
2. Cablaggio dell'unità interna	37
Evacuazione dell'aria	40
1. Istruzioni per l'evacuazione	40
2. Nota sull'aggiunta di refrigerante	41
Installazione del pannello	42
Prova di funzionamento	47
Imballaggio e sbalaggio dell'unità	48

Precauzioni di sicurezza

Leggere le precauzioni di sicurezza prima dell'operazione e dell'installazione

Un'installazione errata a causa dell'ignoranza delle istruzioni può causare gravi danni o lesioni.

La gravità dei potenziali danni o lesioni è classificata come AVVERTENZA o ATTENZIONE



AVVERTENZA

Questo simbolo indica la possibilità di danni al personale o perdita di vita.



ATTENZIONE

Questo simbolo indica la possibilità di danni alla proprietà o conseguenze gravi.

UN AVVERTIMENTO

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza se sono stati supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuate dai bambini senza supervisione (requisiti standard EN).

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano stati supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere supervisionati per garantire che non giochino con l'apparecchio.



AVVERTENZE PER L'USO DEL PRODOTTO

- Se si verifica una situazione anomala (come un odore di bruciato), spegnere immediatamente l'unità e scollegare l'alimentazione. Chiamare il proprio rivenditore per istruzioni per evitare scosse elettriche, incendi o lesioni.
- Non inserire le dita, le aste o altri oggetti nell'ingresso o nell'uscita dell'aria. Ciò potrebbe causare lesioni, poiché la ventola potrebbe essere in rotazione ad alta velocità.
- Non utilizzare spray infiammabili come lacca per capelli o vernice vicino all'unità. Ciò potrebbe causare incendi o combustione.
- Non far funzionare il condizionatore d'aria in luoghi vicini o intorno a gas combustibili. Il gas emesso potrebbe raccogliersi intorno all'unità e causare un'esplosione.
- Non far funzionare il condizionatore d'aria in una stanza umida come un bagno o una lavanderia. Troppo contatto con l'acqua può causare un cortocircuito dei componenti elettrici.
- Non esporre direttamente il corpo all'aria fresca per un periodo prolungato di tempo.
- Non permettere ai bambini di giocare con il condizionatore d'aria. I bambini devono essere sorvegliati intorno all'unità in ogni momento.
- Se il condizionatore d'aria viene utilizzato insieme a bruciatori o altri dispositivi di riscaldamento, ventilare accuratamente la stanza per evitare la carenza di ossigeno.
- In determinati ambienti funzionali, come cucine, sale server, ecc., l'uso di unità di condizionamento dell'aria appositamente progettate è altamente consigliato.

AVVERTENZE PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE

- Spegnere l'apparecchio e scollegare l'alimentazione prima della pulizia. La mancata osservanza di questa precauzione può causare una scossa elettrica.
- Non pulire il condizionatore d'aria con quantità eccessive di acqua.
- Non pulire il condizionatore d'aria con agenti di pulizia infiammabili. Agenti di pulizia infiammabili possono causare incendi o deformazioni.

ATTENZIONE

- Spegnere il condizionatore d'aria e scollegare l'alimentazione se non si intende utilizzarlo per un lungo periodo di tempo.
- Spegnere e scollegare l'unità durante le tempeste.
- Assicurarci che la condensa dell'acqua possa defluire liberamente dall'unità.
- Non utilizzare il condizionatore d'aria con le mani bagnate. Ciò potrebbe causare una scossa elettrica.
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli previsti.
- Non salire o posizionare oggetti sulla parte superiore dell'unità esterna.
- Non consentire all'aria condizionata di funzionare per lunghi periodi di tempo con porte o finestre aperte, o se l'umidità è molto alta.

AVVERTENZE ELETTRICHE

- Utilizzare solo il cavo di alimentazione specificato. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone altrettanto qualificate al fine di evitare un pericolo.
 - Mantenere pulita la spina di alimentazione. Rimuovere la polvere o lo sporco che si accumula sulla spina o intorno ad essa. Le spine sporche possono causare incendi o scosse elettriche.
 - Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'unità. Tenere saldamente la spina e tirarla dalla presa. Tirare direttamente sul cavo può danneggiarlo, il che può causare incendi o scosse elettriche.
 - Non modificare la lunghezza del cavo di alimentazione o utilizzare un prolungamento per alimentare l'unità.
 - Non condividere la presa elettrica con altri elettrodomestici. Un'alimentazione impropria o insufficiente può causare incendi o scosse elettriche.
 - Il prodotto deve essere correttamente messo a terra al momento dell'installazione, o potrebbe verificarsi una scossa elettrica.
 - Per tutti i lavori elettrici, seguire tutti gli standard di cablaggio locali e nazionali, i regolamenti e il Manuale di installazione. Collegare i cavi saldamente e fissarli in modo sicuro per evitare che le forze esterne danneggino il terminale. Connessioni elettriche improprie possono surriscaldarsi e causare incendi e possono anche causare scosse elettriche. Tutte le connessioni elettriche devono essere effettuate in base al diagramma di connessione elettrica situato sui pannelli delle unità interne ed esterne.
 - Tutti i cablaggi devono essere disposti correttamente per garantire che il coperchio della scheda di controllo possa chiudersi correttamente. Se il coperchio della scheda di controllo non è chiuso correttamente, può portare alla corrosione e causare il surriscaldamento dei punti di connessione sul terminale, causando incendi o scosse elettriche.
- Se si collega l'alimentazione al cablaggio fisso, un dispositivo di disconnessione a tutti i poli che ha almeno 3 mm di spazio libero in tutti i poli e ha una corrente di dispersione che può superare i 10 mA, il dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente di dispersione residua nominale non superiore a 30 mA e la disconnessione devono essere incorporate nel cablaggio fisso in conformità con le norme di cablaggio.

PRESTARE ATTENZIONE ALLE SPECIFICHE DEL FUSIBILE

La scheda del circuito dell'aria condizionata (PCB) è progettata con un fusibile per fornire protezione contro le sovracorrenti.

Le specifiche del fusibile sono stampate sulla scheda del circuito, come ad esempio:

T3.15A / 250VAC, T5A / 250VAC, ecc.

T20A / 250VAC (<= unità 24000Btu / h), T30A / 250VAC (> unità 24000Btu / h)

NOTA: per le unità con refrigerante R32 o R290, può essere utilizzato solo il fusibile ceramico antideflagrante.

Lampada UV-C (applicabile solo all'unità che contiene una lampada UV-C)

Questo apparecchio contiene una lampada UV-C. Leggere le istruzioni per la manutenzione prima di aprire l'apparecchio.

1. Non far funzionare le lampade UV-C al di fuori dell'apparecchio.
2. Gli apparecchi ovviamente danneggiati non devono essere utilizzati.
3. L'uso improprio dell'apparecchio o il danneggiamento del contenitore possono causare la fuoriuscita di pericolose radiazioni UV-C. La radiazione UV-C può, anche in piccole dosi, causare danni agli occhi e alla pelle.
4. Prima di aprire porte e pannelli di accesso con il simbolo di pericolo RADIAZIONE ULTRAVIOLETTA per effettuare la MANUTENZIONE DELL'UTENTE, si consiglia di scollegare l'alimentazione.

5. La lampada UV-C non può essere pulita, riparata e sostituita.
 6. Le BARRIERE UV-C con il simbolo di pericolo RADIAZIONE ULTRAVIOLETTA non devono essere rimosse.
- ⚠ ATTENZIONE Questo apparecchio contiene un emettitore UV. Non fissare la sorgente luminosa.

Prendi nota del radar a onde millimetriche

Gamma di frequenza RF: 61,332-63,940 GHz

Potenza RF MAX. (EIRP): 15,62 dBm

NOTA: Questa apparecchiatura deve essere installata e utilizzata con una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il tuo corpo. (Il radiatore è installato sul pannello)

AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO

1. L'installazione deve essere effettuata da un rivenditore o specialista autorizzato. Un'installazione difettosa può causare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.
2. L'installazione deve essere effettuata secondo le istruzioni di installazione. Un'installazione impropria può causare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.
(In Nord America, l'installazione deve essere effettuata in conformità con i requisiti del NEC e del CEC solo da personale autorizzato.)
3. Contattare un tecnico di servizio autorizzato per la riparazione o la manutenzione di questa unità. Questo apparecchio deve essere installato in conformità con i regolamenti nazionali sull'impianto elettrico.
4. Utilizzare solo gli accessori inclusi, le parti e le parti specificate per l'installazione. L'utilizzo di parti non standard può causare perdite d'acqua, scosse elettriche, incendi e può causare il malfunzionamento dell'unità.
5. Installare l'unità in una posizione stabile che possa sostenere il peso dell'unità. Se la posizione scelta non può sostenere il peso dell'unità o l'installazione non è stata effettuata correttamente, l'unità potrebbe cadere e causare gravi lesioni e danni.
6. Installare la tubazione di drenaggio secondo le istruzioni di questo manuale. Un'impropria drenaggio può causare danni all'abitazione e alla proprietà.
7. Per le unità che hanno un riscaldatore elettrico ausiliario, non installare l'unità entro 1 metro (3 piedi) da materiali combustibili.
8. Non installare l'unità in una posizione che potrebbe essere esposta a perdite di gas combustibile. Se il gas combustibile si accumula intorno all'unità, potrebbe causare un incendio.
9. Non accendere l'alimentazione finché tutti i lavori non sono stati completati.
10. Quando si sposta o si ricolloca il condizionatore d'aria, consultare tecnici di servizio esperti per la disconnessione e la reinstallazione dell'unità.
11. Per informazioni su come installare l'elettrodomestico sul suo supporto, leggere le informazioni dettagliate nelle sezioni "Installazione dell'unità interna" e "Installazione dell'unità esterna".

Nota sulle sostanze fluorurate (non applicabile all'unità che utilizza il refrigerante R290)

1. Questo condizionatore d'aria contiene gas serra fluorurati. Per informazioni specifiche sul tipo di gas e sulla quantità, fare riferimento all'etichetta pertinente sull'unità stessa o alla "Scheda prodotto del manuale del proprietario" nella confezione dell'unità esterna. (Solo prodotti dell'Unione Europea).
2. L'installazione, il servizio, la manutenzione e la riparazione di questa unità devono essere eseguiti da un tecnico certificato.
3. La disinstallazione e il riciclaggio del prodotto devono essere eseguiti da un tecnico certificato.
4. Per gli apparecchi che contengono gas serra fluorurati in quantità di 5 tonnellate di CO₂ equivalente o più, ma meno di 50 tonnellate di CO₂ equivalente, se il sistema ha un sistema di rilevamento delle perdite installato, deve essere controllato per le perdite almeno ogni 24 mesi.
5. Quando l'unità viene controllata per le perdite, si consiglia vivamente di tenere un registro preciso di tutti i controlli effettuati.

AVVERTENZA per l'uso del refrigerante R32 / R290

- Quando vengono impiegati refrigeranti infiammabili, l'apparecchio deve essere conservato in un'area ben ventilata in cui la dimensione della stanza corrisponde all'area specificata per il funzionamento.

Per i modelli di refrigerante R32:

L'apparecchio deve essere installato, utilizzato e conservato in una stanza con una superficie di pavimento maggiore di X m².

L'apparecchio non deve essere installato in uno spazio non ventilato, se tale spazio è inferiore a X m² (si prega di consultare il modulo seguente).

Modello (Btu/h)	Quantità di refrigerante da caricare (kg)	Altezza di installazione	Minimo spazio area (m ²)
≤12000	≤1.11	2,2 m	1
18000	≤1.65	2,2 m	2
24000	≤2.58	2,2 m	5
30000	≤3.08	2,2 m	7
36000	≤3.84	2,2 m	10
42000-48000	≤4.24	2,2 m	12
55000-60000	≤4.39	2,2 m	13

- I connettori meccanici riutilizzabili e le giunzioni flangiate non sono consentiti al chiuso. (Requisiti standard EN).
- I connettori meccanici utilizzati al chiuso devono avere un tasso di non più di 3 g / anno al 25% della pressione massima consentita. Quando i connettori meccanici vengono riutilizzati al chiuso, le parti di tenuta devono essere rinnovate. Quando i giunti flangiate vengono riutilizzati al chiuso, la parte a flangia deve essere rifabbricata. (Requisiti standard UL)
- Quando i connettori meccanici vengono riutilizzati al chiuso, le parti di tenuta devono essere rinnovate. Quando i giunti flangiate vengono riutilizzati al chiuso, la parte a flangia deve essere rifabbricata. (Requisiti Standard IEC)
- I connettori meccanici utilizzati in ambienti interni devono essere conformi alla norma ISO 14903.

Linee guida europee per lo smaltimento

Questa marcatura riportata sul prodotto o sulla sua documentazione indica che i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere mischiati con i rifiuti domestici generici.



Smaltimento corretto di questo prodotto
(Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche)

Questo apparecchio contiene refrigerante e altre sostanze potenzialmente pericolose. Quando si smaltisce questo apparecchio, la legge richiede una raccolta e un trattamento speciali. Non smaltire questo prodotto come rifiuto domestico o rifiuto municipale non differenziato.

Quando si smaltisce questo apparecchio, si hanno le seguenti opzioni:

- Smaltire l'apparecchio presso un'apposita struttura comunale per la raccolta dei rifiuti elettronici.
- Quando si acquista un nuovo apparecchio, il rivenditore ritirerà gratuitamente il vecchio apparecchio.
- Il produttore ritirerà gratuitamente il vecchio apparecchio.
- Vendere l'apparecchio a rivenditori di rottami certificati.

Avviso speciale

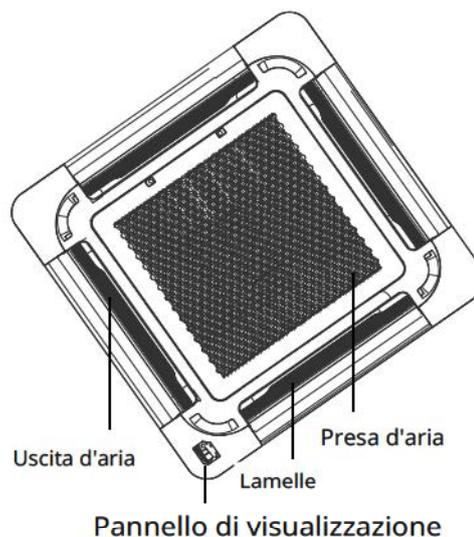
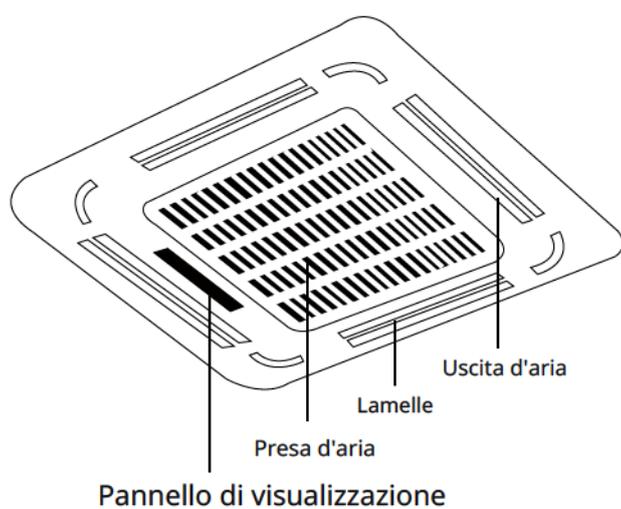
Lo smaltimento di questo apparecchio in foreste o altre aree naturali mette a rischio la salute e danneggia l'ambiente. Sostanze pericolose possono fuoriuscire nelle acque sotterranee e entrare nella catena alimentare.

Specifiche e caratteristiche dell'unità

Display dell'unità interna

NOTA: I diversi modelli hanno diversi pannelli di visualizzazione. Non tutti gli indicatori descritti di seguito sono disponibili per il condizionatore d'aria che hai acquistato. Controlla il pannello di visualizzazione interno dell'unità che hai acquistato. Le illustrazioni in questo manuale sono a scopo illustrativo. La forma effettiva della tua unità interna potrebbe essere leggermente diversa. Prevarrà la forma effettiva.

Questo pannello di visualizzazione sull'unità interna può essere utilizzato per far funzionare l'unità nel caso in cui il telecomando sia stato smarrito o sia scarico.



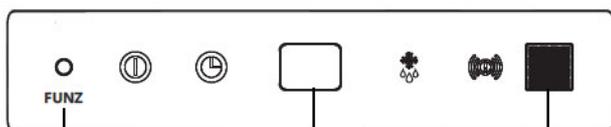
(A-1)



Pulsante manuale

Display a LED

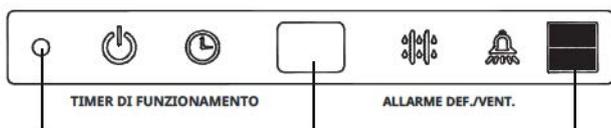
Ricevitore infrarossi



Pulsante manuale

Display a LED

Ricevitore infrarossi

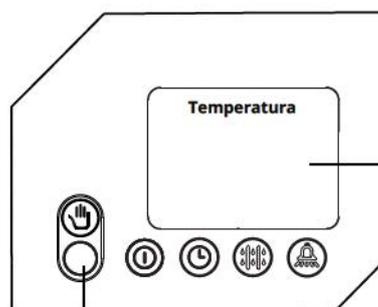


Pulsante manuale

Display a LED

Ricevitore infrarossi

(A-2)

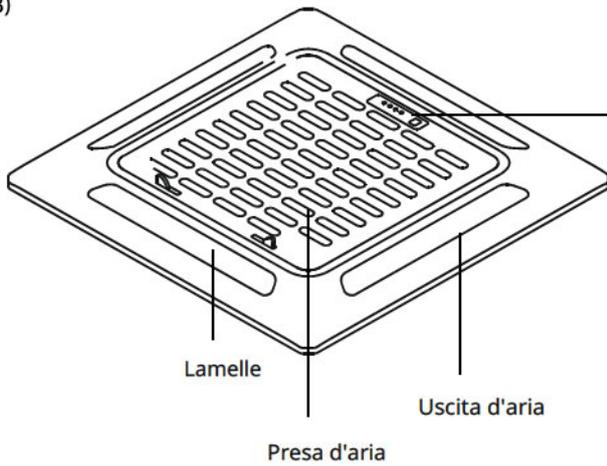


Pulsante manuale

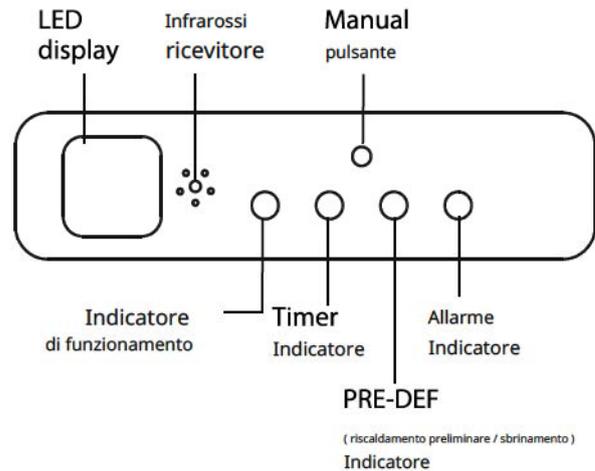
Display LED e ricevitore infrarossi

- **Indicatore di funzionamento:**
- **Indicatore del timer:**
- **Indicatore PRE-DEF:**
(preriscaldamento / sbrinamento)
- **Indicatore di allarme:**

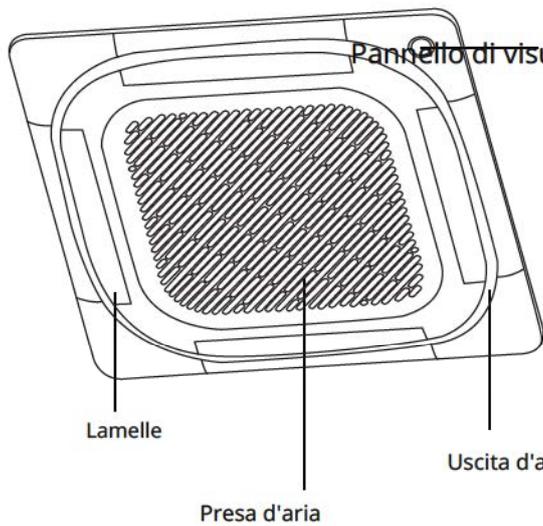
(A-3)



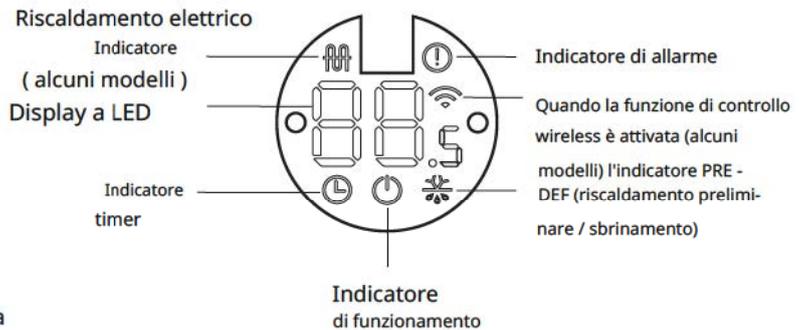
Pannello di visualizzazione



(B)



Pannello di visualizzazione



- Pulsante MANUALE: questo pulsante seleziona la modalità nell'ordine seguente: AUTO, COOL FORZATO, OFF.
Modalità COOL FORZATO: in modalità COOL FORZATO, la luce di funzionamento lampeggia. Il sistema passerà quindi alla modalità AUTO dopo aver raffreddato con una velocità del vento elevata per 30 minuti. Il telecomando sarà disattivato durante questa operazione.
Modalità OFF: quando il pannello di visualizzazione viene spento, l'unità si spegne e il telecomando viene riattivato.

Temperatura di esercizio

Quando il tuo condizionatore d'aria viene utilizzato al di fuori dei seguenti intervalli di temperatura, alcune funzioni di protezione della sicurezza possono attivarsi e causare la disattivazione dell'unità.

Tipo split inverter

	Modalità COOL	Modalità HEAT	Modalità ASCIUTTO
Temperatura ambiente	16°C - 32°C (60°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Esterno Temperatura	Da 0 °C a -50 °C (32°F - 122°F)	Da -15 °C a 24 °C (5°F - 75°F)	Da 0 °C a -50 °C (32°F - 122°F)
	Da -15 °C a -50 °C (5°F - 122°F) <small>(Per i modelli con sistemi di raffreddamento a bassa temperatura.)</small>		
	Da 0 °C a 52 °C (32 °F - 126 °F) (Per modelli tropicali speciali)		Da 0 °C a 52 °C (32 °F - 126 °F) (Per modelli tropicali speciali)

PER UNITÀ ESTERNE CON RISCALDATORE ELETTRICO AUSILIARIO Quando la temperatura esterna è inferiore a 0 °C (32 °F), si consiglia vivamente di tenere l'unità sempre collegata per garantire un funzionamento regolare.

Tipo a velocità fissa

	Modalità COOL	Modalità HEAT	Modalità ASCIUTTO
Temperatura Ambiente	Da 16 °C a 32 °C (60 °F - 90 °F)	Da 0 °C a 30 °C (0 °C - 30 °C)	10°C-32°C (50°F-90°F)
Esterno Temperatura	18°C-43°C (64°F-109°F)	-7°C-24°C (19°F-75°F)	11°C-43°C (52°F-109°F)
	-7°C-43°C (19°F-109°F) <small>(Per modelli con sistemi di raffreddamento a bassa temperatura)</small>		18°C-43°C (64°F-109°F)
	18°C-52°C (64°F-126°F) <small>(Per modelli speciali tropicali)</small>		18°C-52°C (64°F-126°F) <small>(Per modelli speciali tropicali)</small>

NOTA: Umidità relativa della stanza inferiore all'80%. Se il condizionatore d'aria funziona oltre questa cifra, la superficie del condizionatore d'aria può attrarre condensa. Imposta la presa d'aria verticale al massimo angolo (verticale al pavimento) e imposta la modalità ventola ALTA.

Per ottimizzare ulteriormente le prestazioni dell'unità, eseguire quanto segue:

- Mantenere chiuse le porte e le finestre.
- Limitare il consumo energetico utilizzando le funzioni TIMER ON e TIMER OFF.
- Non ostruire le prese d'aria o le uscite.
- Ispezionare e pulire regolarmente i filtri dell'aria.

Impostazione predefinita

Quando il condizionatore d'aria si riavvia dopo un'interruzione di corrente, verrà ripristinata l'impostazione predefinita di fabbrica. (Modalità AUTO, ventola AUTO, 24 °C (76 °F)). Ciò potrebbe causare incongruenze sul telecomando e sul pannello dell'unità. Utilizzare il telecomando per aggiornare lo stato.

Auto-Riavvio (alcuni modelli) In caso di interruzione di corrente, il sistema si fermerà immediatamente. Quando l'alimentazione viene ripristinata, la luce di funzionamento sull'unità interna lampeggerà. Per riavviare l'unità, premere il pulsante ON / OFF sul telecomando. Se il sistema dispone di una funzione di riavvio automatico, l'unità si riavvierà utilizzando le stesse impostazioni.

Funzione di protezione di tre minuti (alcuni modelli)

Una funzione di protezione impedisce all'aria condizionata di essere attivata per circa 3 minuti quando si riavvia immediatamente dopo l'operazione.

Funzione di memoria dell'angolo del deflettore (alcuni modelli)

Alcuni modelli sono progettati con una funzione di memoria dell'angolo del deflettore. Quando l'unità si riavvia dopo un'interruzione di corrente, l'angolo dei deflettori orizzontali tornerà automaticamente alla posizione precedente.

L'angolo del deflettore orizzontale non dovrebbe essere impostato troppo piccolo poiché potrebbe formarsi della condensa e gocciolare nella macchina. Per ripristinare il deflettore, premere il pulsante manuale, che ripristinerà le impostazioni del deflettore orizzontale.

Sistema di rilevamento perdite di refrigerante (alcuni modelli)

In caso di perdita di refrigerante, il DISPLAY LED visualizzerà il codice di errore della perdita di refrigerante e il LED indicatore lampeggerà.

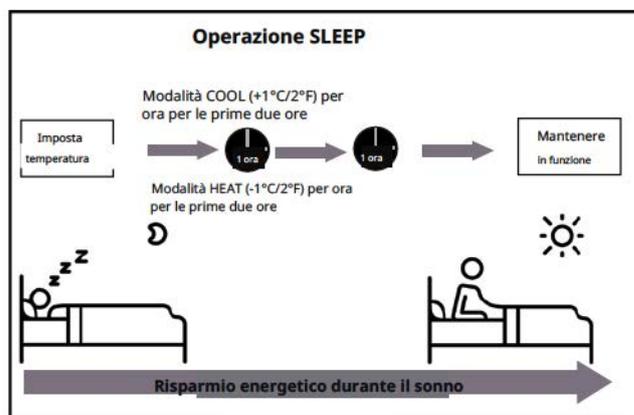
Funzione Sleep (alcuni modelli) La funzione SLEEP viene utilizzata per ridurre il consumo di energia durante il sonno (e non è necessario mantenere le stesse impostazioni di temperatura per rimanere comodi). Questa funzione può essere attivata solo tramite il telecomando.

E la funzione Sleep non è disponibile in modalità FAN o DRY.

Premere il pulsante SLEEP quando si è pronti per dormire. In modalità COOL, l'unità aumenterà la temperatura di 1 °C (2 °F) dopo 1 ora e aumenterà ulteriormente di 1 °C (2 °F) dopo un'altra ora.

In modalità HEAT, l'unità diminuirà la temperatura di 1 °C (2 °F) dopo 1 ora e diminuirà ulteriormente di 1 °C (2 °F) dopo un'altra ora.

La funzione di sonno si interromperà dopo 8 ore e il sistema continuerà a funzionare con la situazione finale.



Cura e Manutenzione

Pulizia dell'unità interna



PRIMA DELLA PULIZIA O DELLA MANUTENZIONE

SPEGNERE SEMPRE IL SISTEMA DI ARIA CONDIZIONATA E DISCONNETTERE L'ALIMENTAZIONE PRIMA DELLA PULIZIA O DELLA MANUTENZIONE.

ATTENZIONE

Utilizzare solo un panno morbido e asciutto per pulire l'unità. Se l'unità è particolarmente sporca, è possibile utilizzare un panno inumidito con acqua calda per pulirla.

- Non utilizzare prodotti chimici o panni trattati chimicamente per pulire l'unità
- Non utilizzare benzene, diluenti per vernici, polveri lucidanti o altri solventi per pulire l'unità. Possono causare la rottura o la deformazione della superficie in plastica.
- Non utilizzare acqua più calda di 40°C (104°F) per pulire il pannello frontale. Ciò può causare la deformazione o la decolorazione del pannello.

Pulizia del filtro dell'aria

Un condizionatore d'aria intasato può ridurre l'efficienza di raffreddamento dell'unità e può anche essere dannoso per la salute. Assicurati di pulire il filtro una volta ogni due settimane.



ATTENZIONE: NON RIMUOVERE O PULIRE IL FILTRO DA SOLI

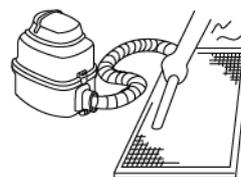
La rimozione e la pulizia del filtro possono essere pericolose. La rimozione e la manutenzione devono essere effettuate da un tecnico certificato.

1. Rimuovere il filtro dell'aria.
2. Pulire il filtro dell'aria aspirando la superficie o lavandolo con acqua calda e detergente delicato.
3. Sciacquare il filtro con acqua pulita e lasciarlo asciugare all'aria aperta. **NON** lasciare che il filtro si asciughi alla luce diretta del sole.
4. Reinstallare il filtro.

Se si utilizza l'acqua, il lato di ingresso deve essere rivolto verso il basso e lontano dal flusso d'acqua.



Se si utilizza un aspirapolvere, il lato di ingresso deve essere rivolto verso l'aspirapolvere.



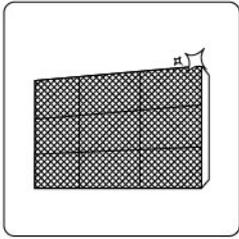
ATTENZIONE

- Prima di cambiare il filtro o pulirlo, spegnere l'unità e scollegare l'alimentazione elettrica.
- Quando si rimuove il filtro, non toccare le parti metalliche dell'unità. I bordi metallici affilati possono tagliarti.
- Non utilizzare acqua per pulire l'interno dell'unità interna. Ciò può distruggere l'isolamento e causare una scossa elettrica.
- Non esporre il filtro alla luce diretta del sole durante l'asciugatura. Ciò può far restringere il filtro.
- Qualsiasi manutenzione e pulizia dell'unità esterna deve essere effettuata da un concessionario autorizzato o da un fornitore di servizi con licenza.
- Eventuali riparazioni dell'unità devono essere effettuate da un concessionario autorizzato o da un fornitore di servizi con licenza.

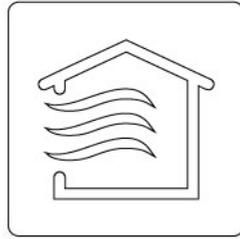
Manutenzione -

Lunghi Periodi di Non Utilizzo

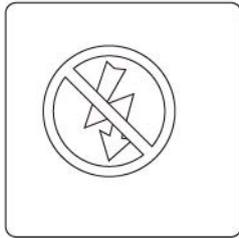
Se prevedi di non utilizzare il tuo condizionatore d'aria per un periodo prolungato, segui le seguenti istruzioni:



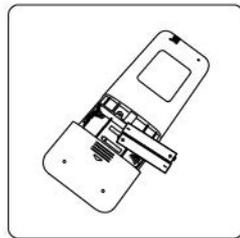
Pulire tutti i filtri



Attivare la funzione VENTILATORE fino a quando l'unità si asciuga completamente



Spegnere l'unità e disconnettere l'alimentazione

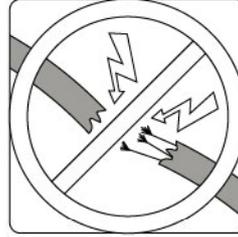


Rimuovere le batterie dal telecomando

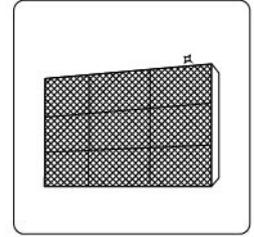
Manutenzione -

Ispezione pre-stagione

Dopo lunghi periodi di non utilizzo, o prima di periodi di uso frequente, fare quanto segue:



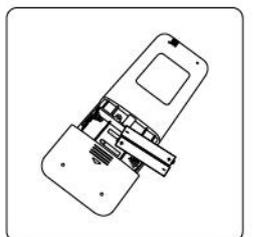
Verificare la presenza di fili danneggiati



Pulire tutti i filtri



Verificare la presenza di perdite



Sostituire le batterie



Assicurarsi che nulla ostruisca tutte le prese e le uscite d'aria

Risoluzione dei problemi

☆ PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Se si verificano una delle seguenti condizioni, spegnere immediatamente l'unità!

- Il cavo di alimentazione è danneggiato o anormalmente caldo
- Si sente un odore di bruciato
- L'unità emette suoni forti o anomali
- Un fusibile salta o l'interruttore automatico si attiva frequentemente
- Acqua o altri oggetti cadono dentro o fuori dall'unità

NON CERCARE DI RIPARARE QUESTI PROBLEMI DA SOLI! CONTATTARE IMMEDIATAMENTE UN FORNITORE DI SERVIZI AUTORIZZATO SERVICE PROVIDER IMMEDIATELY!

Problemi comuni

I seguenti problemi non sono un malfunzionamento e nella maggior parte delle situazioni non richiederanno riparazioni.

Problema	Possibili cause
L'unità non si accende quando si preme il pulsante ON / OFF	L'unità ha una funzione di protezione di 3 minuti che impedisce all'unità di sovraccaricarsi. L'unità non può essere riavviata entro tre minuti dall'essere spenta. Modelli di raffreddamento e riscaldamento: se la luce di funzionamento e gli indicatori PRE-DEF (pre-riscaldamento/sbrinamento) sono accesi, la temperatura esterna è troppo fredda e il sistema anti-vento freddo dell'unità viene attivato per sbrinare l'unità. Solo modelli di raffreddamento: se l'indicatore "Solo ventola" è acceso, la temperatura esterna è troppo fredda e la protezione anti-congelamento dell'unità viene attivata per sbrinare l'unità.
L'unità passa dalla modalità COOL / HEAT alla modalità FAN	L'unità può modificare le sue impostazioni per evitare la formazione di ghiaccio sull'unità. Una volta che la temperatura aumenta, l'unità riprenderà a funzionare nella modalità precedentemente selezionata. La temperatura impostata è stata raggiunta, momento in cui l'unità spegne il compressore. L'unità continuerà a funzionare quando la temperatura fluttua di nuovo.
L'unità interna emette nebbia bianca	In regioni umide, una grande differenza di temperatura tra l'aria della stanza e l'aria condizionata può causare nebbia bianca.
Sia l'unità interna che quella esterna emettono nebbia bianca	Quando l'unità si riavvia in modalità HEAT dopo lo sbrinamento, potrebbe essere emessa nebbia bianca a causa dell'umidità generata dal processo di sbrinamento.
L'unità interna emette rumori	Potrebbe verificarsi un suono di aria che scorre quando la presa d'aria ripristina la sua posizione. Si sente un suono di cigolio quando il sistema è spento o in modalità COOL. Il rumore si sente anche quando la pompa di scarico (opzionale) è in funzione. Potrebbe verificarsi un suono di cigolio dopo aver fatto funzionare l'unità in modalità HEAT a causa dell'espansione e della contrazione delle parti in plastica dell'unità.
Sia l'unità interna che quella esterna emettono rumori	Basso sibilo durante il funzionamento: questo è normale e è causato dal gas refrigerante che scorre attraverso le unità interne ed esterne. Basso sibilo quando il sistema si avvia, si è appena fermato o si sta sbrinando: questo rumore è normale e è causato dal gas refrigerante che si ferma o cambia direzione. Suono di cigolio: l'espansione e la contrazione normali delle parti in plastica e metallo causate dai cambiamenti di temperatura durante il funzionamento possono causare rumori di cigolio.

Problema	Possibili cause
L'unità esterna emette rumori	L'unità emetterà suoni diversi in base alla modalità di funzionamento corrente.
Dalla unità interna o esterna viene emesso della polvere	L'unità può accumulare polvere durante lunghi periodi di inattività, che verrà emessa quando l'unità viene accesa. Ciò può essere mitigato coprendo l'unità durante lunghi periodi di inattività.
L'unità emette un cattivo odore	L'unità può assorbire odori dall'ambiente (come mobili, cucina, sigarette, ecc.) che verranno emessi durante il funzionamento. I filtri dell'unità sono diventati muffe e devono essere puliti.
La ventola dell'unità esterna non funziona	Durante il funzionamento, la velocità della ventola è controllata per ottimizzare il funzionamento del prodotto.

NOTA: se il problema persiste, contattare un rivenditore locale o il centro assistenza clienti più vicino. Fornire loro una descrizione dettagliata del malfunzionamento dell'unità e il numero del modello.

Risoluzione dei problemi

Quando si verificano problemi, controllare i seguenti punti prima di contattare un'azienda di riparazione.

Problem	Possibili cause	Soluzione
Prestazioni di raffreddamento scarse	La temperatura impostata potrebbe essere più alta della temperatura ambiente della stanza	Abbassare l'impostazione della temperatura
	Lo scambiatore di calore dell'unità interna o esterna è sporco	Pulire lo scambiatore di calore interessato
	Il filtro dell'aria è sporco	Rimuovere il filtro e pulirlo seguendo le istruzioni
	L'ingresso o l'uscita dell'aria di entrambe le unità è bloccato	Spegnere l'unità, rimuovere l'ostacolo e riaccenderla
	Porte e finestre sono aperte	Assicurarsi che tutte le porte e le finestre siano chiuse durante il funzionamento dell'unità
	Viene generato un eccesso di calore a causa della luce solare	Chiudere le finestre e le tende durante i periodi di calore intenso o di forte sole
	Troppe fonti di calore nella stanza (persone, computer, elettronica, ecc.)	Ridurre il numero di fonti di calore
	Basso refrigerante a causa di perdite o uso a lungo termine	Controllare eventuali perdite, sigillare di nuovo se necessario e riempire il refrigerante

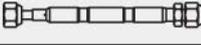
Problem	Possibili cause	Soluzione
L'unità non funziona	Interruzione di corrente	Attendere il ripristino dell'alimentazione
	L'alimentazione è stata spenta	Accendere l'alimentazione
	Il fusibile è bruciato	Sostituire il fusibile
	Le batterie del telecomando sono scariche	Sostituire le batterie
	La protezione di 3 minuti dell'unità è stata attivata	Attendere tre minuti dopo il riavvio dell'unità
	Il timer è attivato	Disattivare il timer
L'unità si avvia e si ferma frequentemente	C'è troppo o troppo poco refrigerante nel sistema	Verificare la presenza di perdite e ricaricare il sistema con refrigerante.
	Gas incompressibile o umidità è entrato nel sistema.	Evacuare e ricaricare il sistema con refrigerante
	Il circuito del sistema è bloccato	Determinare quale circuito è bloccato e sostituire il pezzo di attrezzatura guasto
	Il compressore è rotto	Sostituire il compressore
	La tensione è troppo alta o troppo bassa	Installare un manostato per regolare la tensione
Prestazioni di riscaldamento scadenti	La temperatura esterna è estremamente bassa	Utilizzare un dispositivo di riscaldamento ausiliario
	L'aria fredda entra attraverso porte e finestre	Assicurarsi che tutte le porte e finestre siano chiuse durante l'uso
	Basso refrigerante a causa di perdite o uso a lungo termine	Verificare la presenza di perdite, sigillare nuovamente se necessario e riempire il refrigerante
Le lampade di indicazione continuano a lampeggiare	L'unità potrebbe interrompere il funzionamento o continuare a funzionare in sicurezza. Se le lampade indicatrici continuano a lampeggiare o compaiono codici di errore, attendere circa 10 minuti. Il problema potrebbe risolversi da solo. In caso contrario, scollegare l'alimentazione, quindi ricollegarla. Accendere l'unità. Se il problema persiste, scollegare l'alimentazione e contattare il centro assistenza clienti più vicino.	
Il codice di errore appare e inizia con le seguenti lettere nella finestra di visualizzazione dell'unità interna: <ul style="list-style-type: none"> • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx) 		

NOTA: se il problema persiste dopo aver eseguito i controlli e le diagnostica sopra indicati, spegnere immediatamente l'unità e contattare un centro di assistenza autorizzato.

Accessories

Il sistema di condizionamento dell'aria è dotato dei seguenti accessori. Utilizzare tutte le parti e gli accessori di installazione per installare il condizionatore d'aria. Un'installazione impropria potrebbe causare perdite d'acqua, scosse elettriche e incendi o causare il malfunzionamento dell'attrezzatura. Gli articoli non inclusi con il condizionatore d'aria devono essere acquistati separatamente.

Accessories

Nome degli accessori	Q'ty (pc)	Forma	Nome degli accessori	Q'ty(pc)	Forma
Manual	2~4		Carta di installazione Modello (alcuni modelli)	1	
Insonorizzazione / isolamento Guaina (alcuni modelli)	1		Gomma antiscivolo (alcuni modelli)	1	
Insonorizzazione / isolamento Guaina (alcuni modelli)	1		Giunto di scarico (alcuni modelli)	1	
Guaina del tubo di uscita (alcuni modelli)	1		Anello di tenuta (alcuni modelli)	1	
Morsetto del tubo di uscita (alcuni modelli)	1~2 (a seconda dei modelli)		Dado di rame	2	
Gancio a soffitto (alcuni modelli)	4		Anello magnetico (avvolgere i fili elettrici S1 e S2 (P e Q e E) intorno all'anello magnetico due volte) (alcuni modelli)	1	 S1 e S2 (P e Q e E) P Q E
Bullone di sospensione (alcuni modelli)	4		Anello magnetico (aggranciarlo al cavo di connessione tra l'unità interna e l'unità esterna dopo l'installazione.) (alcuni modelli)	Varia <small>in base al modello</small>	
Valvola di regolazione (alcune unità)	1		Vite di fissaggio (alcuni modelli)	4	
Cinghia (alcuni modelli)	4		Banderella (alcuni modelli)	2	
Installazione del condotto piastra (alcuni modelli)	1		Telecomando (alcuni modelli)	1	
Batteria (alcuni modelli)	2		Tubo di connessione (alcuni modelli)	1	

Accessori opzionali

- Ci sono due tipi di telecomandi: cablati e senza fili. Selezionare un telecomando in base alle preferenze e ai requisiti del cliente e installarlo in un luogo appropriato. Consultare i cataloghi e la letteratura tecnica per la guida alla selezione di un telecomando adatto.

Nome	Forma	Quantità (PC)
Montaggio del tubo di collegamento	Lato liquido	Φ 6,35 (1 / 4in)
		Φ 9,52 (3 / 8in)
		Φ 12,7 (1 / 2in)
	Lato gas	Φ 9,52 (3 / 8in)
		Φ 12,7 (1 / 2in)
		Φ16(5/8in)
		Φ19(3/4in)
	Φ22(7/8in)	
		Parti che devi acquistare separatamente. Consultare il rivenditore per la dimensione corretta del tubo dell'unità acquistata.

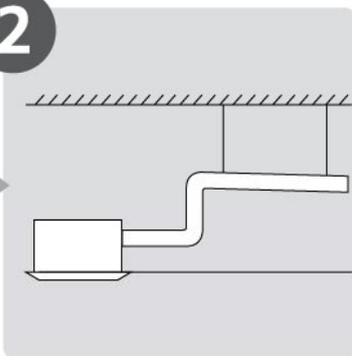
Sommario dell'installazione

1



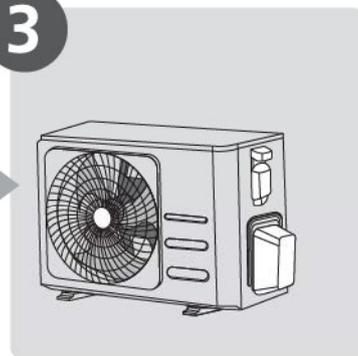
Installare l'unità interna

2



Installare il tubo di scarico

3



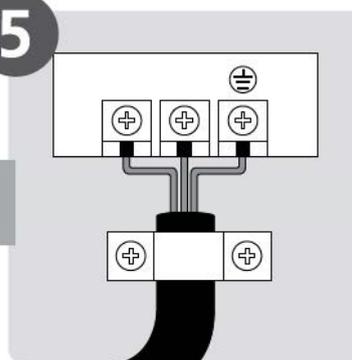
Installare l'unità esterna

6



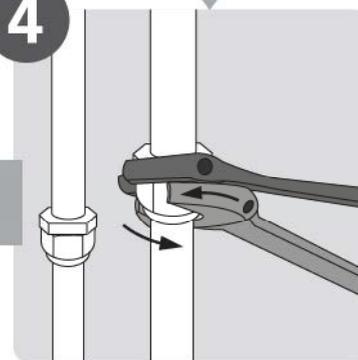
Evacuare il refrigerante sistema

5



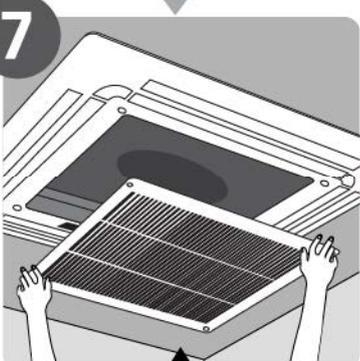
Collegare i fili

4



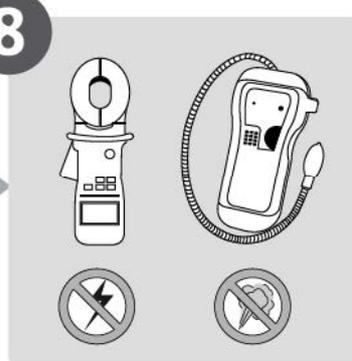
Collegare i tubi del refrigerante

7



Installare il pannello frontale

8



Effettuare una prova

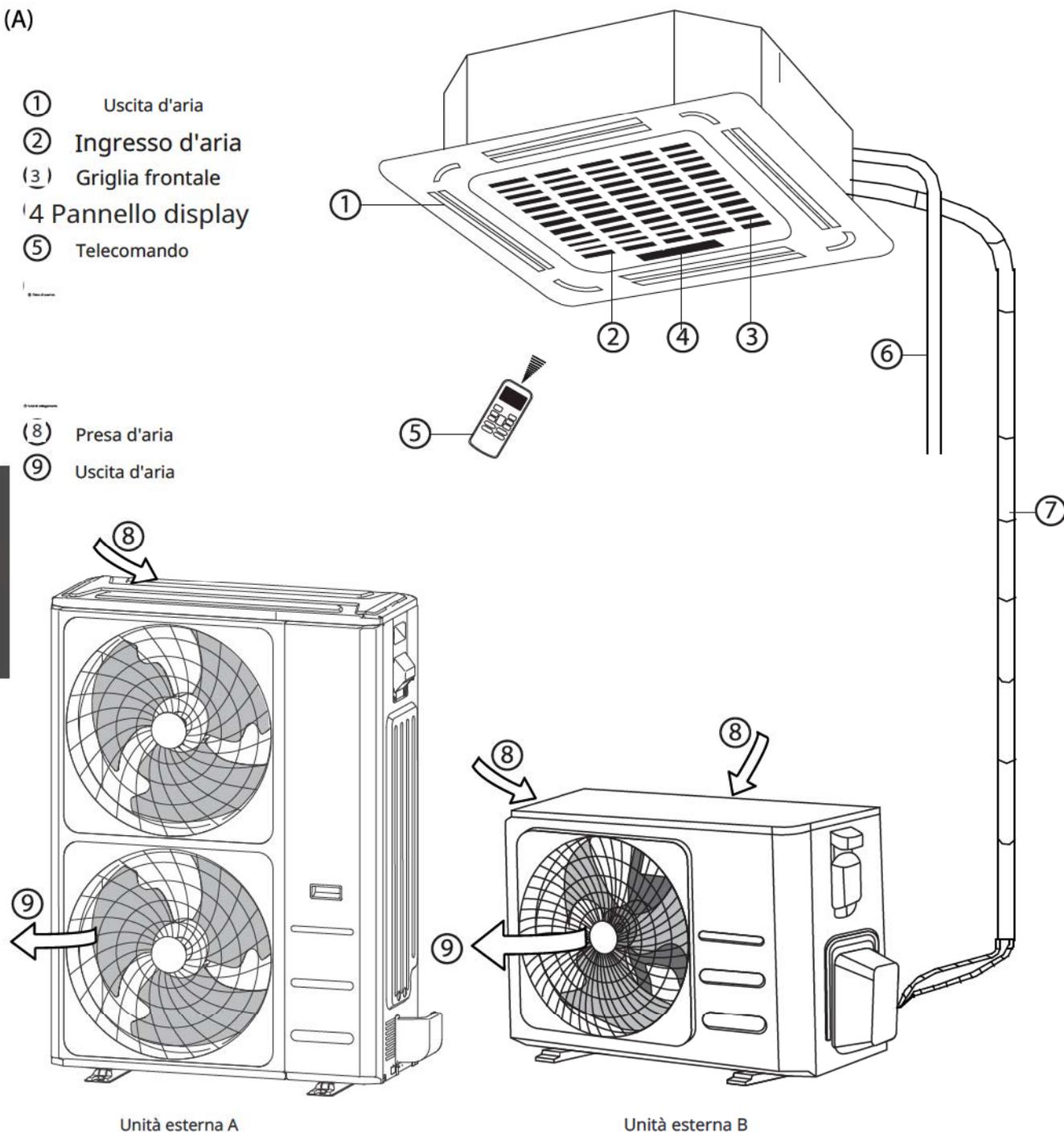
Parti dell'unità

NOTA: L'installazione deve essere effettuata in conformità con i requisiti degli standard locali e nazionali. L'installazione può essere leggermente diversa in diverse aree.

(A)

- ① Uscita d'aria
- ② Ingresso d'aria
- ③ Griglia frontale
- ④ Pannello display
- ⑤ Telecomando

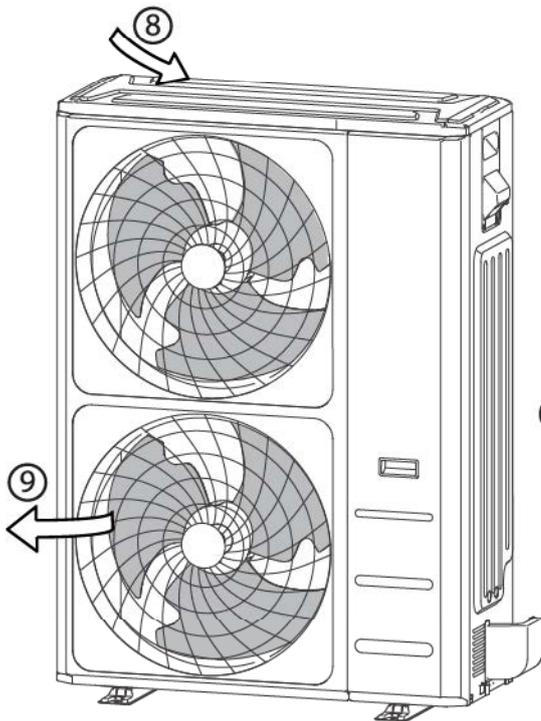
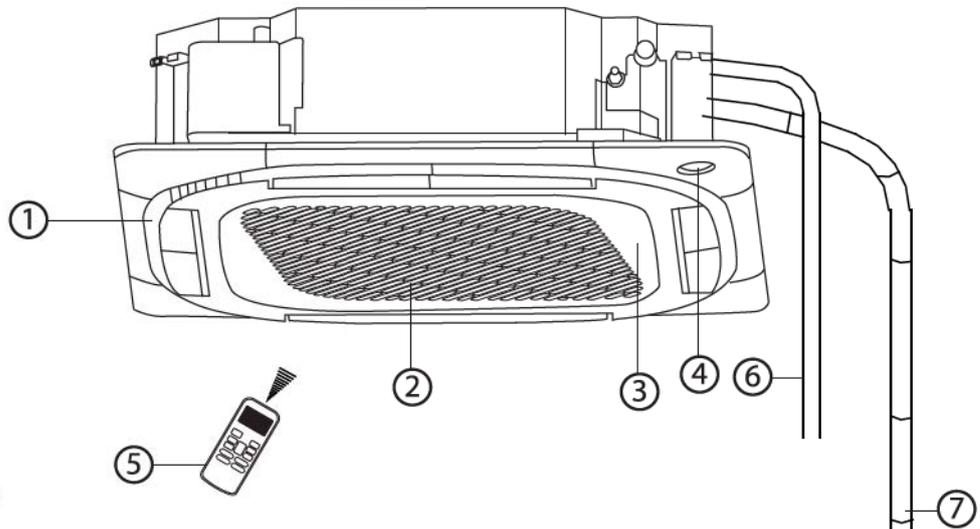
- ⑧ Presa d'aria
- ⑨ Uscita d'aria



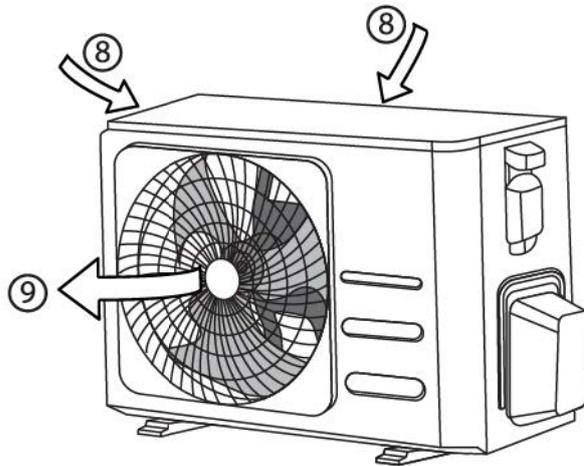
(B)

- ① Uscita d'aria
- ② Presa d'aria
- ③ Griglia frontale
- ④ Pannello display
- ⑤ Telecomando

- ⑦ Tubo di connessione
- ⑧ Presa d'aria
- ⑨ Uscita d'aria



Unità esterna A



Unità esterna B

NOTA SULLE ILLUSTRAZIONI

Le illustrazioni in questo manuale sono a scopo illustrativo. La forma effettiva della tua unità interna potrebbe essere leggermente diversa. Prevarrà la forma effettiva.

Installazione dell'unità interna

Istruzioni per l'installazione - Unità interna

NOTA: l'installazione del pannello deve essere effettuata dopo che la tubazione e il cablaggio sono stati completati.

Passaggio 1: selezionare la posizione di installazione. Prima di installare l'unità interna, è necessario scegliere una posizione appropriata. I seguenti sono standard che ti aiuteranno a scegliere una posizione appropriata per l'unità.

Le posizioni di installazione corrette soddisfano i seguenti standard:

- ✓ Esiste abbastanza spazio per l'installazione e la manutenzione.
- ✓ Esiste abbastanza spazio per il collegamento del tubo e del tubo di scarico.
- ✓ Il soffitto è orizzontale e la sua struttura può sostenere il peso dell'unità interna.
- ✓ L'ingresso e l'uscita dell'aria non sono bloccati.
- ✓ Il flusso d'aria può riempire l'intera stanza.
- ✓ Non ci sono radiazioni dirette da riscaldatori.

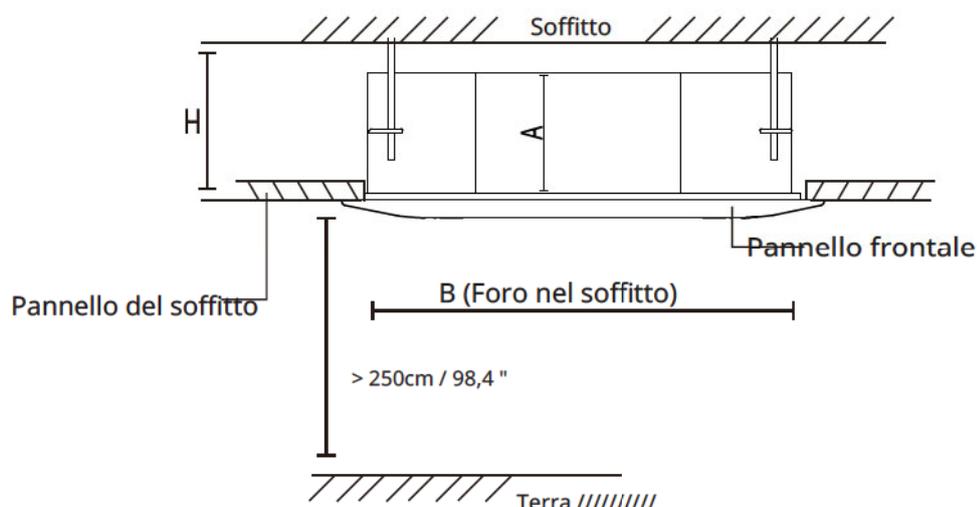
NON installare l'unità nei seguenti luoghi:

- ⊘ Aree con trivellazioni petrolifere o fracking > Aree costiere con elevato contenuto di sale nell'aria
- ⊘ Aree con gas caustici nell'aria, come le sorgenti termali
- ⊘ Aree che subiscono fluttuazioni di potenza, come le fabbriche
- > Spazi chiusi, come armadi Cucine che
- ⊘ utilizzano gas naturale Aree con onde
- ⊘ elettromagnetiche forti Aree che conservano materiali o gas infiammabili Stanze con
- ⊘ alta umidità, come bagni o lavanderie

Distanze consigliate tra l'unità interna e il soffitto

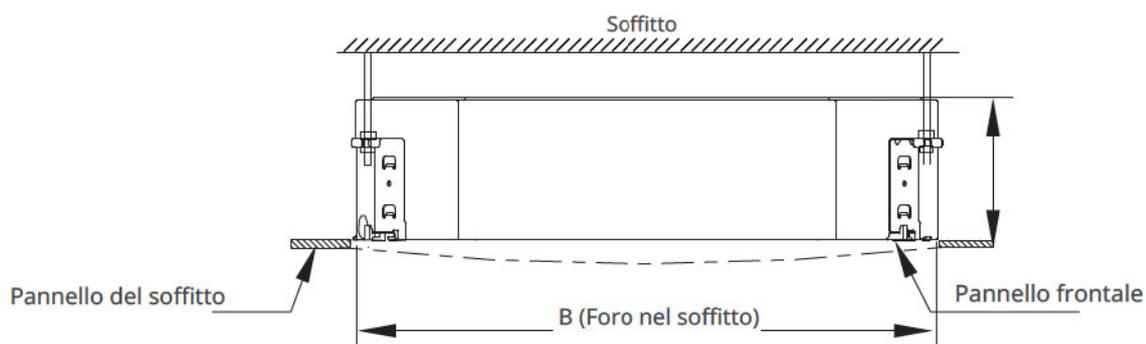
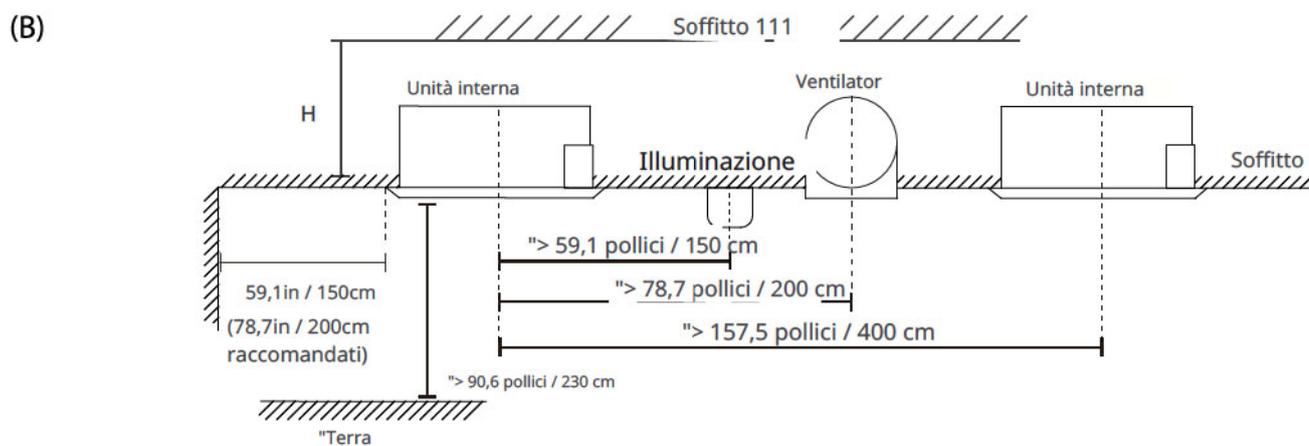
La distanza tra l'unità interna montata e il soffitto interno deve soddisfare le seguenti specifiche.

(A)



Distanza dal soffitto in relazione all'altezza dell'unità interna

TIPO	MODELLO	Lunghezza di A (mm / pollice)	Lunghezza di H (mm / pollice)	Lunghezza di B (mm / pollice)
Super-Slim modelli	24	205/8	> 235/9.3	880/34.5
	30	205/8	> 235/9.3	
	36	245/9.6	> 275/10.8	
	48-60	287/11.3	> 317/12.5	
	48-60	287/11.3	> 317/12.5	940/37.0
Modelli compatti	9 - 12 - 18	260/10.2	> 290/11.4	600/23.6



Distanza dal soffitto in relazione all'altezza dell'unità interna

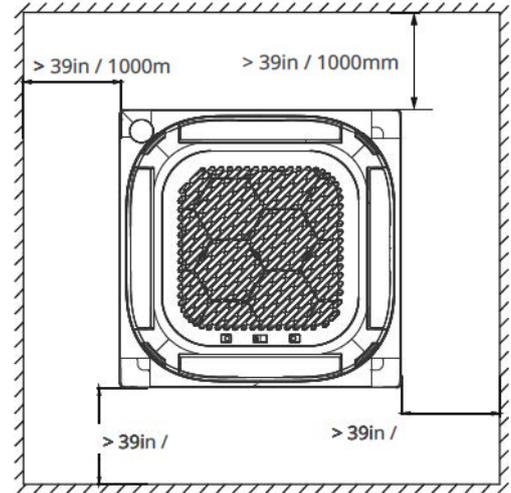
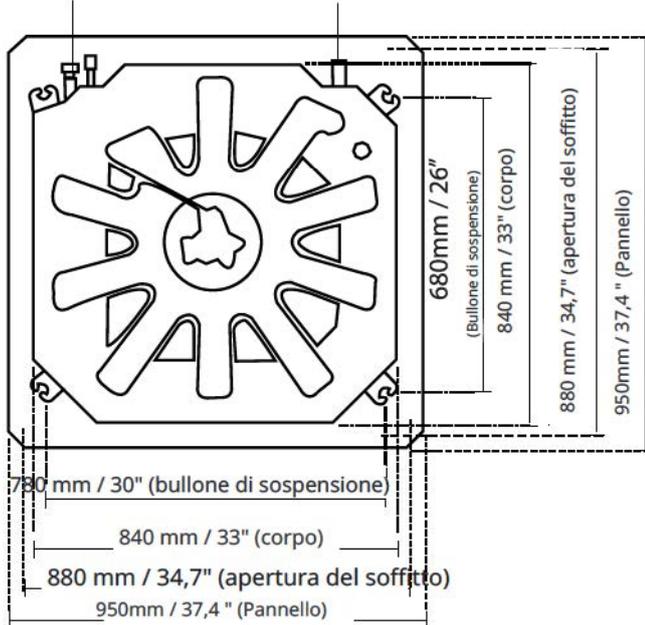
MODELLO	"Lunghezza di A	"Lunghezza di H	"Lunghezza di B
7K / 9K / 12K / 18K	"9,6 pollici (245 mm)	"> 10,8 pollici (275 mm)	"23,6 pollici (600 mm)
24K	"8,03 pollici (205 mm)	"9,06 pollici (230 mm)	"35,4 pollici (900 mm)
36K	9,65 pollici (245 mm)	10,7 pollici (271 mm)	
48K	11,3 pollici (287 mm)	12,3 pollici (313 mm)	

Passaggio 2: Appendere l'unità interna

1. Utilizzare il modello di carta incluso per tagliare un foro rettangolare nel soffitto, lasciando almeno 1 m (39") su tutti i lati. La dimensione del foro tagliato dovrebbe essere di 4 cm (1,6") più grande della dimensione del corpo. Assicurarci di segnare le aree in cui verranno praticati i fori per i ganci del soffitto.

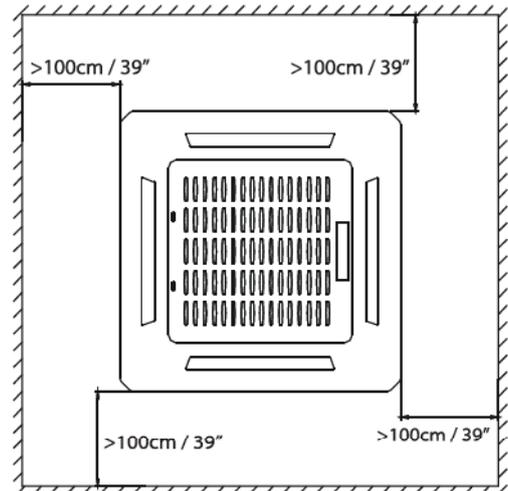
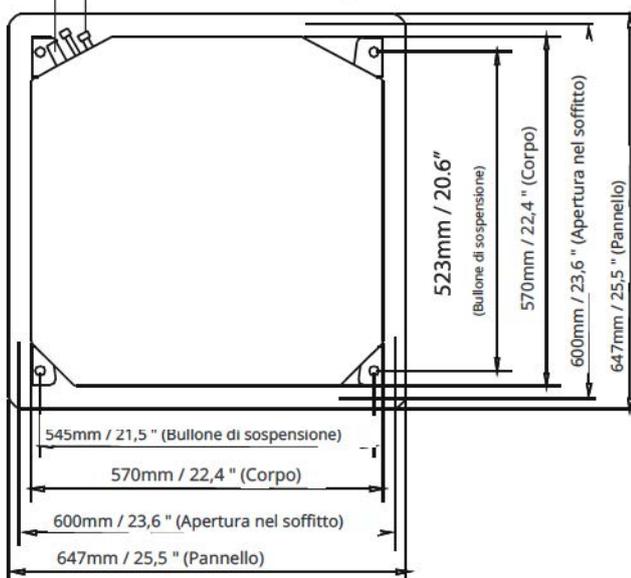
(A)

Lato della tubazione del refrigerante Lato del tubo di scarico



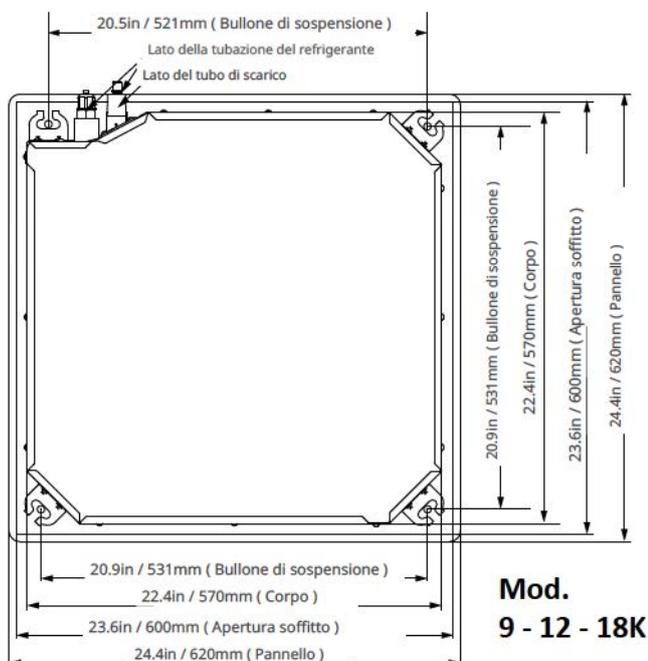
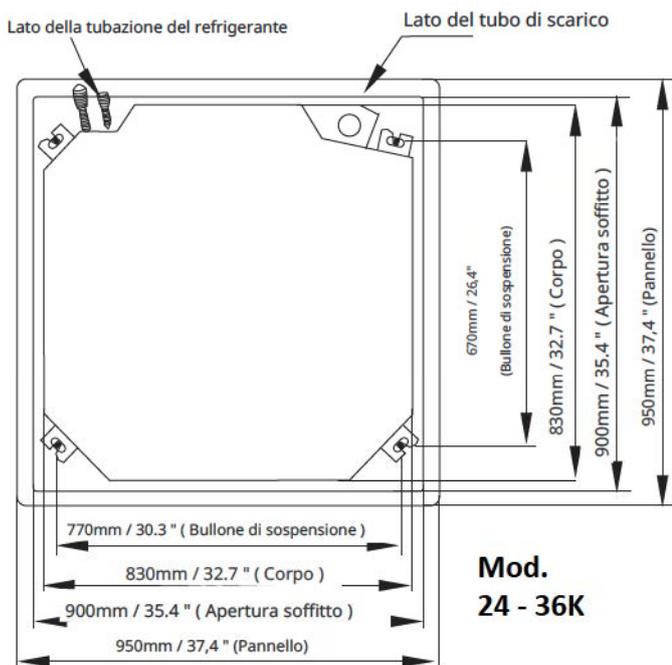
Dimensioni del foro nel soffitto dei modelli Super-Slim da 24 - 36K

Lato tubo di scarico
Lato tubazione del refrigerante



Dimensioni del foro nel soffitto dei modelli compatti 9 - 12 - 18K

(B)



ATTENZIONE

Il corpo dell'unità deve allinearsi perfettamente con il foro. Assicurarsi che l'unità e il foro siano della stessa dimensione prima di procedere.

2. (A)

Praticare 4 fori profondi 5 cm (2") nelle posizioni dei ganci del soffitto nel soffitto interno. Assicurati di tenere il trapano ad un angolo di 90° rispetto al soffitto.

(B)

Pratica 4 fori profondi 12cm - 15.5cm (4.7"-6.1") nelle posizioni dei ganci del soffitto nell'interno del soffitto. Assicurati di tenere il trapano ad un angolo di 90° rispetto al soffitto.

3. Usando un martello, inserisci i ganci del soffitto nei fori preforati. Fissa il bullone usando le rondelle e i dadi inclusi.

4. Installare i quattro bulloni di sospensione.

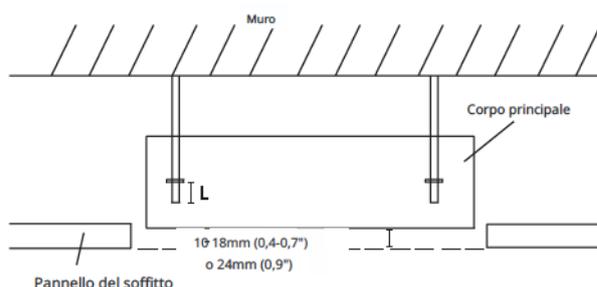


5. Montare l'unità interna. Saranno necessarie due persone per sollevarla e fissarla. Inserire i bulloni di sospensione nei fori di sospensione dell'unità. Fissarli usando le rondelle e i dadi inclusi.



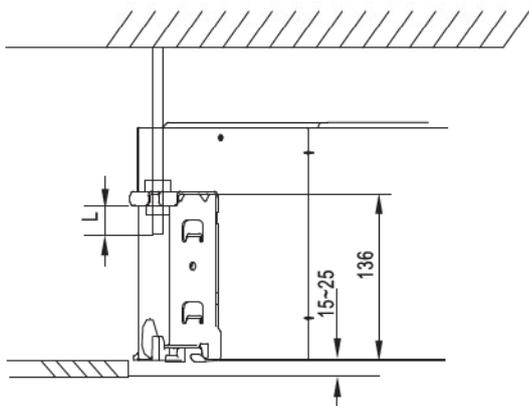
(A)

NOTA: Il fondo dell'unità dovrebbe essere più alto di 10-18mm (0,4-0,7") (modelli Super-Slim) o 24mm (0,9") (modelli compatti) rispetto alla tavola del soffitto. In generale, L (indicato nella figura seguente) dovrebbe essere la metà della lunghezza del bullone di sospensione o abbastanza lungo da evitare che le dadi si allentino.



(B)

NOTA: Il fondo dell'unità dovrebbe essere più alto di 10-25mm (0,4-0,98") rispetto alla lastra del soffitto. In generale, L (indicato nella figura seguente) dovrebbe essere la metà della lunghezza del bullone di sospensione o abbastanza lungo da evitare che le dadi si allentino.

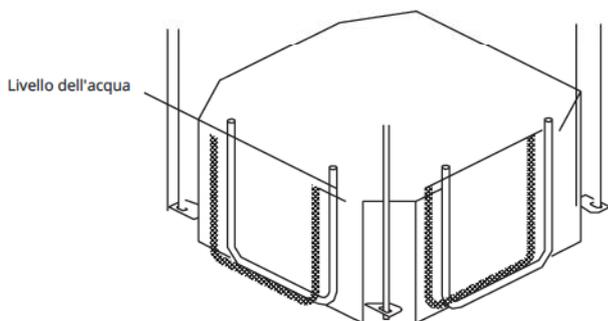


ATTENZIONE

Assicurarsi che l'unità sia completamente livellata. Un'installazione impropria può causare il backup del tubo di scarico nell'unità o perdite d'acqua.

NOTA: Assicurarsi che l'unità interna sia livellata.

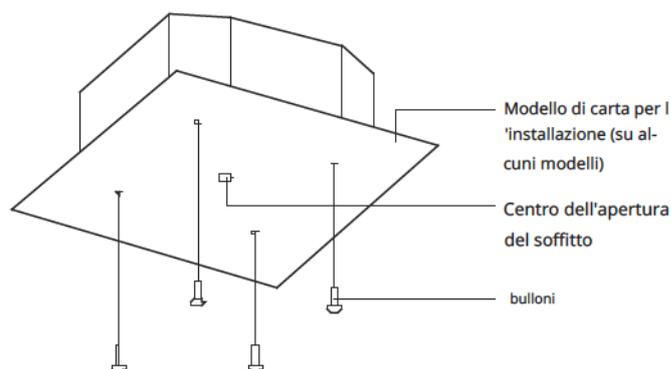
L'unità è dotata di una pompa di scarico incorporata e di un interruttore a galleggiante. Se l'unità è inclinata contro la direzione del flusso di condensa (il lato del tubo di scarico è sollevato), l'interruttore a galleggiante potrebbe malfunzionare e causare perdite d'acqua. (per alcuni modelli)



NOTA PER L'INSTALLAZIONE IN UNA NUOVA CASA

Quando si installa l'unità in una nuova casa, i ganci del soffitto possono essere incorporati in anticipo. Assicurarsi che i ganci non si allentino a causa della ritrazione del calcestruzzo. Dopo aver installato l'unità interna, fissare il modello di carta di installazione sull'unità con bulloni per determinare in anticipo la dimensione e la posizione dell'apertura sul soffitto.

Seguire le istruzioni sopra per il resto dell'installazione.

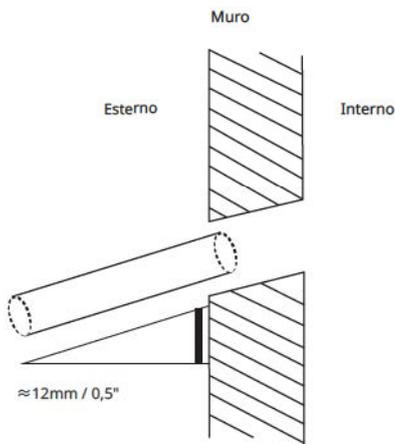


Passaggio 3: Forare il foro del muro per la tubazione di connessione 1. Determinare la posizione del foro del muro in base alla posizione dell'unità esterna.

- Utilizzando una punta da 65 mm (2,56") o 90 mm (3,54") (a seconda dei modelli), forare un foro nel muro. Assicurati che il foro sia perforato con una leggera inclinazione verso il basso, in modo che l'estremità esterna del foro sia più bassa di circa 12 mm (0,5") rispetto a quella interna. Ciò garantirà un corretto drenaggio dell'acqua.
- Posizionare il manicotto protettivo per pareti nel foro. Questo protegge i bordi del foro e aiuterà a sigillarlo quando si completa il processo di installazione.

ATTENZIONE

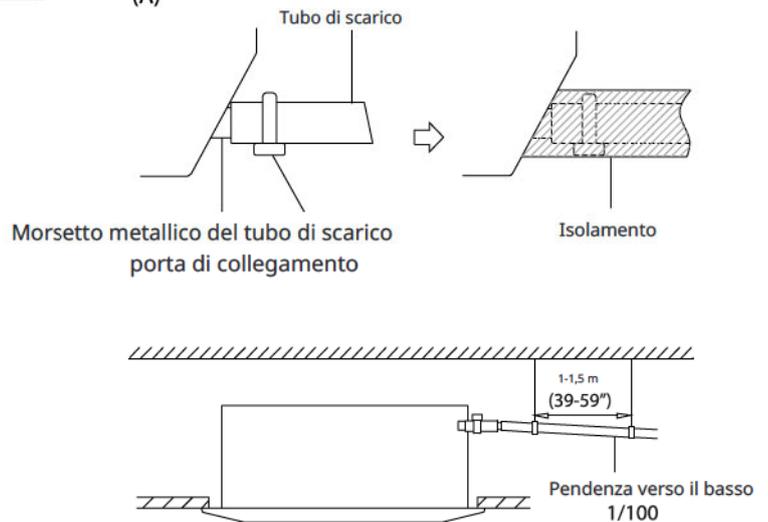
Durante la perforazione del foro nella parete, assicurarsi di evitare fili, tubature e altre parti sensibili.



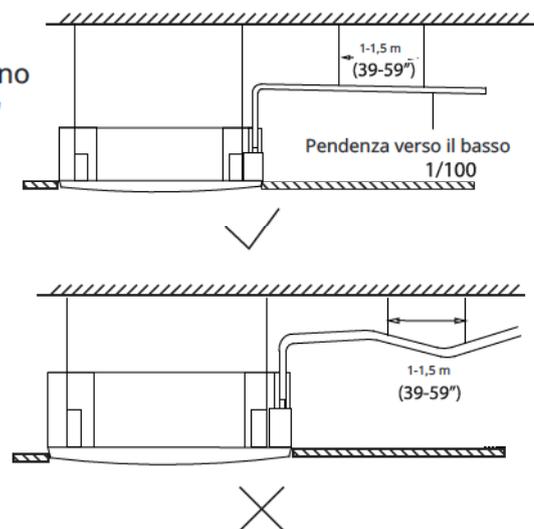
Installazione del tubo di scarico interno

Installare il tubo di scarico come illustrato nella seguente Figura.

(A)



(B)



Passaggio 4: Collegare il tubo di scarico

Il tubo di scarico viene utilizzato per scaricare l'acqua lontano dall'unità. Un'installazione impropria può causare danni all'unità e alla proprietà.

ATTENZIONE

- Isolare tutte le tubazioni per prevenire la condensa, che potrebbe causare danni all'acqua.
- Se il tubo di scarico è piegato o installato in modo errato, l'acqua potrebbe fuoriuscire e causare un malfunzionamento del sensore di livello dell'acqua.
- In modalità HEAT, l'unità esterna scaricherà acqua. Assicurarsi che il tubo di scarico sia posizionato in un'area appropriata per evitare danni causati dall'acqua e scivolamenti.
- NON tirare con forza il tubo di scarico. Questo potrebbe disconnetterlo.

NOTA SULL'ACQUISTO DEI TUBI

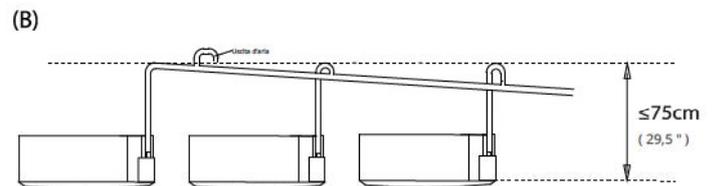
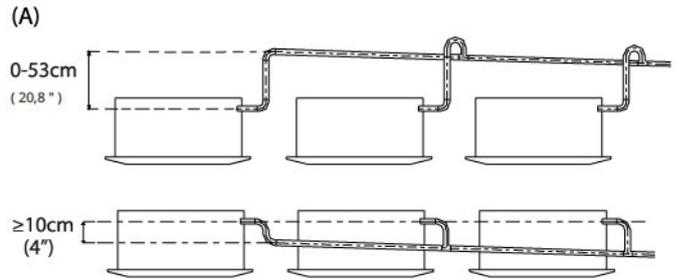
L'installazione richiede un tubo in polietilene (diametro esterno = 2,5 cm o 3,7-3,9 cm) (a seconda dei modelli), che può essere acquistato presso il tuo negozio di ferramenta o rivenditore.

NOTA SULL'INSTALLAZIONE DEL TUBO DI SCARICO

- Quando si utilizza un tubo di scarico esteso, serrare il collegamento interno con un tubo di protezione aggiuntivo per evitare che si allenti.
- Il tubo di scarico deve essere inclinato verso il basso con una pendenza di almeno 1/100 per evitare che l'acqua rientri nell'aria condizionata.
- Per evitare che il tubo si affloschi, spaziare i fili di sospensione ogni 1-1,5 m (39-59 ").
- Se l'uscita del tubo di scarico è più alta dell'attacco della pompa del corpo, fornire un tubo di sollevamento per l'uscita di scarico dell'unità interna. Il tubo di sollevamento deve essere installato non più in alto di 75 cm (29,5 ") dal pannello del soffitto e la distanza tra l'unità e il tubo di sollevamento deve essere inferiore a 30 cm (11,8 ") (a seconda dei modelli).

Un'installazione non corretta potrebbe causare il reflusso dell'acqua nell'unità e allagare.

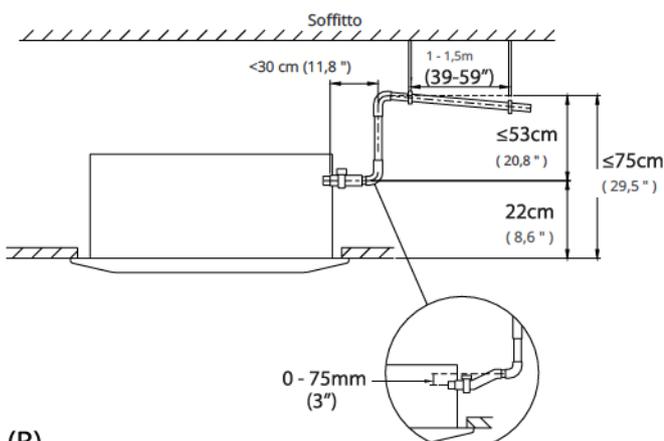
- Per evitare bolle d'aria, mantenere il tubo di scarico livellato o leggermente inclinato verso l'alto (<math>< 5 \text{ mm} / 3 \text{ ''}</math>) (alcuni modelli).



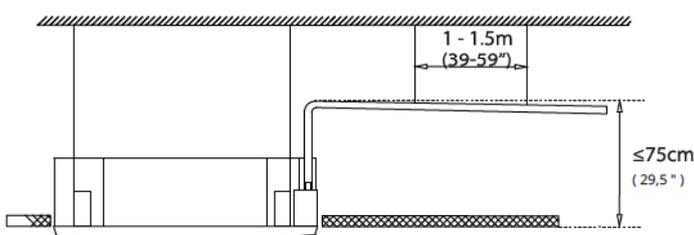
Passare il tubo di scarico attraverso il foro del muro. Assicurarsi che l'acqua defluisca in un luogo sicuro dove non possa causare danni o rischi di scivolamento.

NOTA: L'uscita del tubo di scarico dovrebbe essere almeno 5 cm (1,9") sopra il suolo. Se tocca il suolo, l'unità potrebbe bloccarsi e malfunzionare. Se si scarica l'acqua direttamente in un sistema fognario, assicurarsi che il tubo di scarico abbia una curva a U o a S per trattenere gli odori che altrimenti potrebbero tornare in casa.

(A)



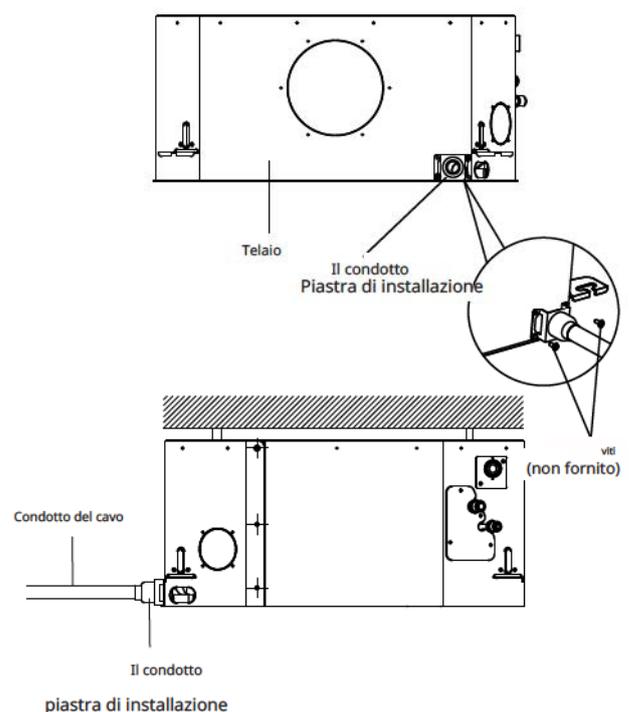
(B)



NOTA: Quando si collegano più tubi di scarico, installare i tubi come illustrato nella seguente figura

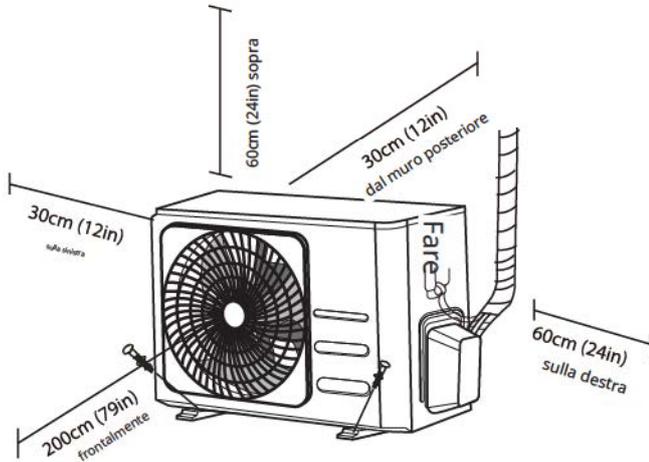
Come installare la piastra di installazione del condotto (se fornita)

1. Fissare il connettore del guaina (non fornito) sul foro del filo della piastra di installazione del condotto.
2. Fissare la piastra di installazione del condotto sul telaio dell'unità.



Installazione dell'unità esterna

Installare l'unità seguendo i codici e i regolamenti locali, che possono differire leggermente tra diverse regioni.



Istruzioni per l'installazione - Unità esterna

Passaggio 1: Selezionare la posizione di installazione. Prima di installare l'unità esterna, è necessario scegliere una posizione appropriata. I seguenti sono standard che ti aiuteranno a scegliere una posizione appropriata per l'unità.

Le posizioni di installazione corrette soddisfano i seguenti standard:

- Soddisfa tutti i requisiti di spazio mostrati nei Requisiti di spazio di installazione sopra.
- ✓ Buona circolazione dell'aria e ventilazione
- ✓ Solida e robusta - la posizione può supportare l'unità e non vibrerà
- ✓ Il rumore dell'unità non disturberà gli altri
- ✓ Protetto da periodi prolungati di luce solare diretta o pioggia
- ✓ Dove è prevista la nevicata, adottare le misure appropriate per prevenire la formazione di ghiaccio e danni alla bobina.

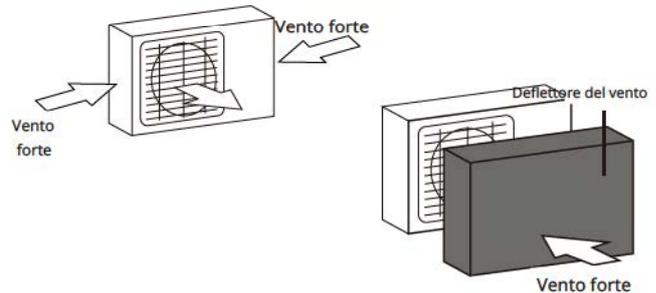
NON installare l'unità nei seguenti luoghi:

- > Vicino a un ostacolo che bloccherà le prese e le uscite d'aria
- ⊘ Vicino a una strada pubblica, aree affollate o dove il rumore dell'unità disturberà gli altri >
- Vicino a animali o piante che saranno danneggiati dalla scarica di aria calda
- > Vicino a qualsiasi fonte di gas combustibile >
- In una posizione esposta a grandi quantità di polvere
- ⊘ In una posizione esposta a quantità eccessive di aria salmastra

CONSIDERAZIONI SPECIALI PER LE CONDIZIONI METEO ESTREME

Se l'unità è esposta a venti forti:

Installare l'unità in modo che la ventola di uscita dell'aria sia ad un angolo di 90° rispetto alla direzione del vento. Se necessario, costruire una barriera di fronte all'unità per proteggerla da venti estremamente forti. Vedere le figure qui sotto.



Se l'unità è frequentemente esposta a pioggia o neve pesante:

Costruire un riparo sopra l'unità per proteggerla dalla pioggia o dalla neve. Fare attenzione a non ostruire il flusso d'aria intorno all'unità.

Se l'unità è frequentemente esposta all'aria salmastra (mare):

Utilizzare un'unità esterna appositamente progettata per resistere alla corrosione.

Passaggio 2: Installare il giunto di scarico (solo per l'unità pompa di calore) Passaggio 3: Ancorare l'unità esterna

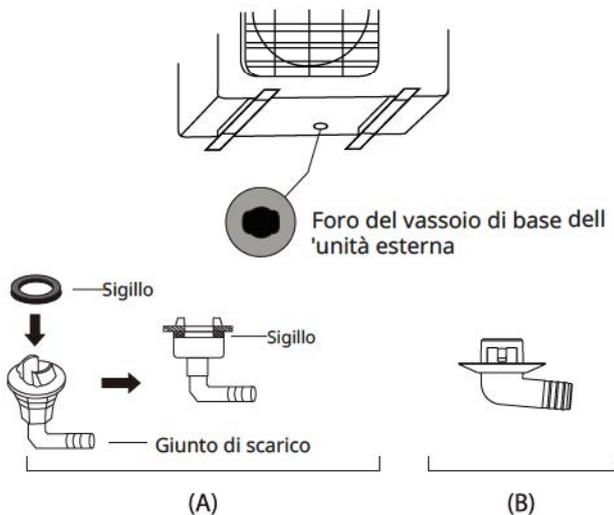
Prima di fissare l'unità esterna in posizione, è necessario installare il giunto di scarico nella parte inferiore dell'unità. Si noti che esistono due tipi diversi di giunti di scarico a seconda del tipo di unità esterna.

Se il giunto di scarico è dotato di una guarnizione in gomma (vedi Fig. A), fare quanto segue:

1. Inserire la guarnizione in gomma sull'estremità del giunto di scarico che si collegherà all'unità esterna.
2. Inserire il giunto di scarico nel foro nella vasca di base dell'unità.
3. Ruotare il giunto di scarico di 90 ° fino a quando non si incastra in posizione rivolto verso il fronte dell'unità.
4. Collegare un prolunga del tubo di scarico (non inclusa) al giunto di scarico per deviare l'acqua dall'unità durante la modalità di riscaldamento.

Se il giunto di scarico non è dotato di una guarnizione in gomma (vedi Fig. B), fare quanto segue:

1. Inserire il giunto di scarico nel foro nella vaschetta di base dell'unità. L'articolazione di scarico si incastrerà al suo posto.
2. Collegare un prolunga del tubo di scarico (non inclusa) al giunto di scarico per deviare l'acqua dall'unità durante la modalità di riscaldamento.



IN CLIMI FREDDI

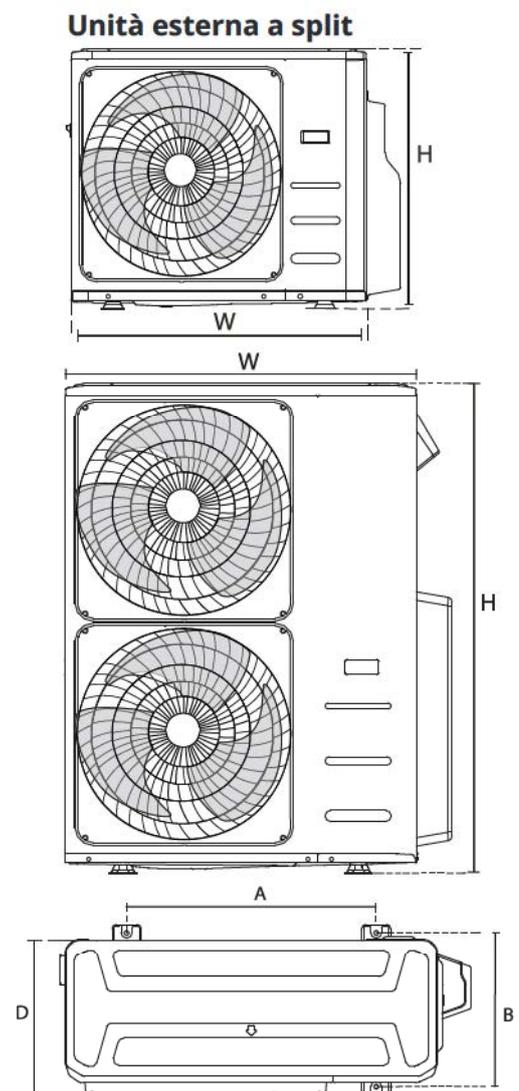
In climi freddi, assicurarsi che il tubo di scarico sia il più verticale possibile per garantire un rapido drenaggio dell'acqua. Se l'acqua drena troppo lentamente, può congelarsi nel tubo e causare allagamenti. l'unità.

L'unità esterna può essere ancorata al suolo o a un supporto a parete con bullone (M10). Preparare la base di installazione dell'unità secondo le dimensioni riportate di seguito.

DIMENSIONI DI MONTAGGIO DELL'UNITÀ

Di seguito è riportato un elenco di diverse dimensioni dell'unità esterna e la distanza tra i loro piedini di montaggio. Preparare la base di installazione dell'unità secondo le dimensioni riportate di seguito.

Tipi e specifiche dell'unità esterna



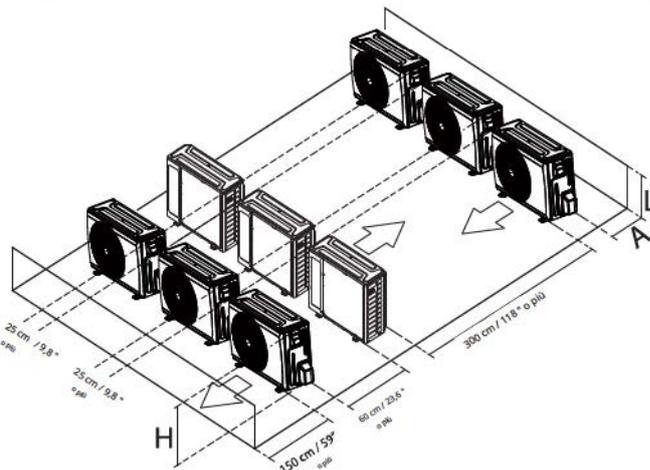
(unità : mm / pollici)

Dimensioni unità esterna L x H x P	Dimensioni di montaggio	
	Distanza A	Distanza B
760x590x285 (29,9x23,2x11,2)	530 (20.85)	290 (11.4)
810x558x310 (31,9x22x12,2)	549 (21.6)	325 (12.8)
845x700x320 (33,27x27,5x12,6)	560 (22)	335 (13.2)
900x860x315 (35,4x33,85x12,4)	590 (23.2)	333 (13.1)
945x810x395 (37,2x31,9x15,55)	640 (25.2)	405 (15.95)
990x965x345 (38,98x38x13,58)	624 (24.58)	366 (14.4)
938x1369x392 (36,93x53,9x15,43)	634 (24.96)	404 (15.9)
900x1170x350 (35,4x46x13,8)	590 (23.2)	378 (14.88)
800x554x333 (31,5x21,8x13,1)	514 (20.24)	340 (13.39)
845x702x363 (33,27x27,6x14,3)	540 (21.26)	350 (13.8)
946x810x420 (37,24x31,9x16,53)	673 (26.5)	403 (15.87)
946x810x410 (37,24x31,9x16,14)	673 (26.5)	403 (15.87)
952x1333x410 (37,5x52,5x16,14)	634 (24.96)	404 (15.9)
952x1333x415 (37,5x52,5x16,34)	634 (24.96)	404 (15.9)
890x673x342 (35x26,5x13,46)	663 (26.1)	354 (13.94)
765x555x303 (30,1x21,8x11,9)	452 (17.8)	286(11.3)
805x554x330 (31,7x 21,8x 12,9)	511 (20.1)	317 (12.5)
770x555x300 (30,3x21,8x11,8)	487 (19.2)	298 (11.7)
980X975X410 (38,58X38,39X16,14)	616 (24.25)	397 (15.6)
980X975X415 (38,58X38,39X16,34)	616 (24.25)	397 (15.6)

File di installazione in serie

Le relazioni tra H, A e L sono le seguenti.

	L	A
$L \leq H$	$L \leq 1/2H$	25 cm / 9,8 " o più
	$1/2H < L < H$	30 cm / 11,8 " o più
$L > H$	Non può essere installato	



Connessione della tubazione del refrigerante

Durante la connessione della tubazione del refrigerante, non far entrare nell'unità sostanze o gas diversi dal refrigerante specificato. La presenza di altri gas o sostanze ridurrà la capacità dell'unità e può causare una pressione anormalmente alta nel ciclo di refrigerazione. Ciò può causare esplosioni e lesioni.

Nota sulla lunghezza del tubo

Assicurarsi che la lunghezza del tubo del refrigerante, il numero di curve e l'altezza di caduta tra le unità interne ed esterne soddisfino i requisiti indicati nella seguente tabella:

Lunghezza massima e altezza di caduta in base ai modelli. (Unità: m / ft.)

Tipo di modello	Capacità (Btu / h)	Lunghezza della tubazione	Altezza massima di caduta
Nord America, Australia e Tipo split inverter UE	<15K	25/82	10/32.8
	≥15K - <24K	30/98.4	20/65.6
	≥24K - <36K	50/164	25/82
	≥36K - ≤60K	75/246	30/98.4
Altro tipo di split	12K	15/49	8/26
	18K-24K	25/82	15/49
	30K-36K	30/98.4	20/65.6
	42K-60K	50/164	30/98.4
Tipo split inverter con scarico laterale in Messico	36K	50/164	25/82
	47K - 60K	75/246	30 / 98.4

ATTENZIONE

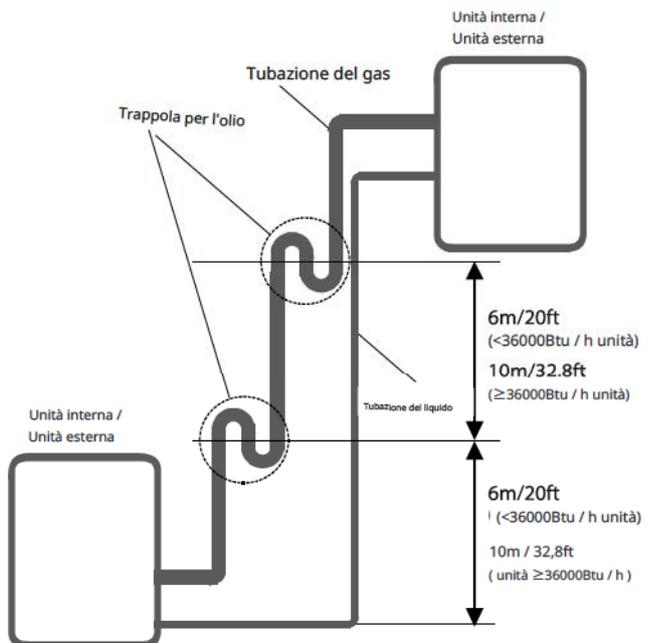
Trappole per olio

Se l'olio fluisce all'indietro nel compressore dell'unità esterna, potrebbe causare compressione di liquido o deterioramento del ritorno dell'olio.

Le trappole per l'olio nella tubazione del gas in risalita possono prevenire questo.

Una trappola per l'olio dovrebbe essere installata ogni 6 m (20 piedi) di risalita della linea di aspirazione verticale (<36000Btu / h unità).

Una trappola per l'olio dovrebbe essere installata ogni 10 m (32,8 piedi) di risalita della linea di aspirazione verticale (≥36000Btu / h unità).



Istruzioni di connessione - Tubazione del refrigerante

ATTENZIONE

- La tubazione di diramazione deve essere installata orizzontalmente. Un angolo superiore a 10 ° può causare malfunzionamenti.
- NON installare la tubazione di connessione fino a quando non sono state installate entrambe le unità interne ed esterne.
- Isolare sia la tubazione del gas che quella del liquido per evitare perdite d'acqua.

Passaggio 1: Tagliare le tubazioni

Quando si preparano le tubazioni del refrigerante, fare attenzione a tagliarle e a flangiarle correttamente. Ciò garantirà un'efficienza operativa ottimale e ridurrà al minimo la necessità di manutenzione futura.

1. Misurare la distanza tra le unità interne ed esterne
2. Utilizzando un tagliatubi, tagliare la tubazione un po' più lunga della distanza misurata.
3. Assicurarsi che la tubazione sia tagliata ad un perfetto angolo di 90°.



NON DEFORMARE LA TUBAZIONE MENTRE TAGLI

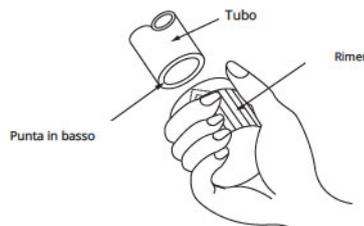
Fai attenzione a non danneggiare, ammaccare o deformare il tubo durante il taglio. Ciò ridurrà drasticamente l'efficienza di riscaldamento dell'unità.

Passaggio 2: Rimuovere le sbavature.

Le sbavature possono influire sulla tenuta ermetica della connessione della tubazione del refrigerante. Devono essere completamente rimossi.

1. Tieni il tubo in posizione inclinata verso il basso per evitare che le sbavature cadano nel tubo.

2. Utilizzando un rimer o un attrezzo per sbavare, rimuovi tutte le sbavature dalla sezione tagliata del tubo.



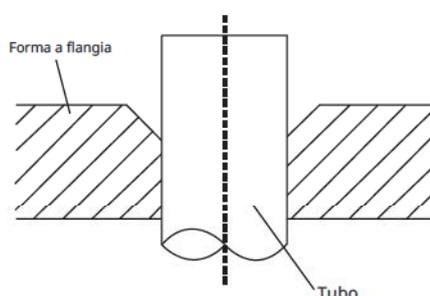
Passaggio 3: Svasare le estremità del tubo

Un'adeguata svasatura è essenziale per ottenere una tenuta ermetica.

1. Dopo aver rimosso le sbavature dal tubo tagliato, sigilla le estremità con nastro in PVC per evitare che materiali estranei entrino nel tubo.
2. Rivesti il tubo con materiale isolante.
3. Posiziona i dadi a svasatura su entrambe le estremità del tubo.
Assicurati che siano rivolti nella giusta direzione, perché non puoi metterli o cambiarne la direzione dopo la svasatura.



4. Rimuovere il nastro in PVC dalle estremità del tubo quando si è pronti per eseguire il lavoro di flangia.
5. Fissare la forma a flangia all'estremità del tubo. L'estremità del tubo deve sporgere oltre la forma a flangia.



6. Posizionare lo strumento di flangia sulla forma.
7. Ruotare la maniglia dello strumento di flangia in senso orario fino a quando il tubo non è completamente flangiato. Flangiare il tubo in conformità alle dimensioni.

ESTENSIONE DELLA TUBAZIONE OLTRE LA FORMA A FLANGIA

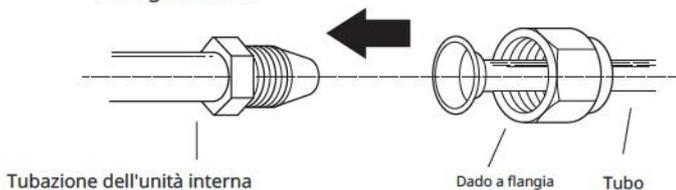
Calibro del tubo	Coppia di serraggio	Dimensione della flangia (A) (Unità: mm / pollice)		Forma della flangia
		Min.	Max.	
Ø 6.35 (Ø 1/4")	18-20 N.m (180-200kgf.cm)	8.4/0.33	8.7/0.34	
Ø 9.52 (Ø 3/8")	32-39 N.m (320-390kgf.cm)	13.2/0.52	13.5/0.53	
Ø 12.7 (Ø 1/2")	49-59 N.m (490-590kgf.cm)	16.2/0.64	16.5/0.65	
Ø 16 (Ø 5/8")	57-71 N.m (570-710kgf.cm)	19.2/0.76	19.7/0.78	
Ø 19 (Ø 3/4")	67-101 N.m (670-1010kgf.cm)	23.2/0.91	23.7/0.93	
Ø 22 (Ø 7/8")	85-110 N.m (850-1100kgf.cm)	26.4/1.04	26.9/1.06	

8. Rimuovere lo strumento di flangiatura e la forma di flangia, quindi ispezionare l'estremità del tubo per crepe e flangia uniforme.

Passaggio 4: Collegare i tubi

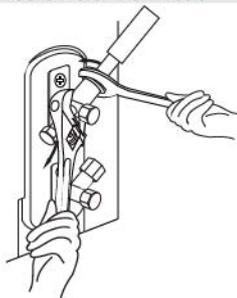
Collegare prima i tubi di rame all'unità interna, quindi collegarli all'unità esterna. Dovresti prima collegare il tubo a bassa pressione, poi il tubo ad alta pressione.

1. Quando si collegano i dadi a flangia, applicare uno strato sottile di olio refrigerante alle estremità flangiate dei tubi.
2. Allineare il centro dei due tubi che si collegheranno.



3. Stringere il dado a flangia il più possibile a mano.
4. Utilizzando una chiave a cricchetto, afferrare il dado sulla tubazione dell'unità.
5. Mentre si tiene saldamente il dado, utilizzare una chiave dinamometrica per stringere il dado a flangia secondo i valori di coppia nella tabella sopra.

NOTA: Utilizzare sia una chiave a cricchetto che una chiave dinamometrica quando si collegano o scollegano i tubi dall'unità.



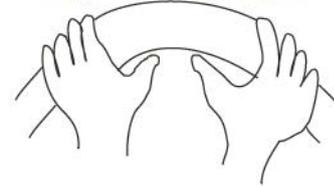
ATTENZIONE

- Assicurarsi di avvolgere l'isolamento intorno alla tubazione. Il contatto diretto con la tubazione nuda può causare ustioni o geloni.
- Assicurarsi che il tubo sia correttamente collegato. Un serraggio eccessivo può danneggiare la bocca a campana e un serraggio insufficiente può causare perdite.

NOTA SUL RAGGIO DI CURVATURA MINIMO

Piegare con cura la tubazione a metà secondo il diagramma sottostante. **NON** piegare la tubazione più di 90° o più di 3 volte.

Piegare il tubo con il pollice



raggio min - 10cm (3,9")

6. Dopo aver collegato i tubi di rame all'unità interna, avvolgere insieme il cavo di alimentazione, il cavo di segnale e la tubazione con del nastro adesivo.

NOTA: NON intrecciare il cavo di segnale con altri fili. Mentre si raggruppano questi elementi insieme, non intrecciare o incrociare il cavo di segnale con altri cablaggi.

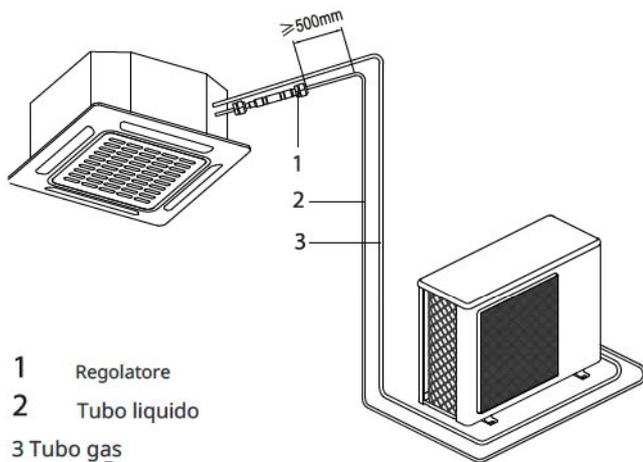
7. Infilare questa tubazione attraverso il muro e collegarla all'unità esterna.
8. Isolare tutta la tubazione, comprese le valvole dell'unità esterna.
9. Aprire le valvole di interruzione dell'unità esterna per avviare il flusso del refrigerante tra l'unità interna e quella esterna.

ATTENZIONE

Verificare che non ci siano perdite di refrigerante dopo aver completato i lavori di installazione. Se c'è una perdita di refrigerante, ventilare immediatamente l'area ed evacuare il sistema (fare riferimento alla sezione Evacuazione dell'aria di questo manuale).

Installazione del regolatore.

(Alcuni modelli)



- 1 Regolatore
- 2 Tubo liquido
- 3 Tubo gas

Precauzioni

- Per garantire l'efficienza della valvola a farfalla, montare la valvola il più orizzontalmente possibile.

Interno
Esterno



Interno



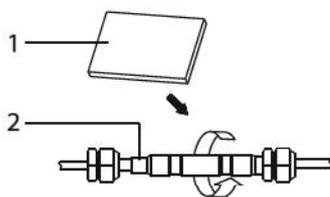
Esterno

Interno



- Esterno

- Avvolgere la gomma antiurto fornita all'esterno della valvola per il denoise.



- 1 Gomma antiurto
- 2 Valvola

Cablaggio

! PRIMA DI EFFETTUARE QUALSIASI LAVORO ELETTRICO, LEGGERE QUESTI REGOLAMENTI

1. Tutte le connessioni devono essere conformi ai codici e alle normative elettriche locali e nazionali e devono essere installate da un elettricista autorizzato.
2. Tutte le connessioni elettriche devono essere effettuate in conformità con il diagramma di connessione elettrica situato sui pannelli delle unità interne ed esterne.
3. Se c'è un grave problema di sicurezza con l'alimentazione elettrica, interrompere immediatamente il lavoro. Spiegare al cliente il proprio ragionamento e rifiutarsi di installare l'unità fino a quando il problema di sicurezza non è stato risolto correttamente.
4. La tensione di alimentazione deve essere compresa tra il 90% e il 110% della tensione nominale. Un'alimentazione insufficiente può causare malfunzionamenti, scosse elettriche o incendi.
5. Se si collega l'alimentazione alla cablatura fissa, è necessario installare un dispositivo di protezione contro le sovratensioni e un interruttore principale.
6. Se si collega l'alimentazione alla cablatura fissa, è necessario incorporare un interruttore o un interruttore automatico che scollega tutti i poli e ha una separazione dei contatti di almeno 1/8 di pollice (3 mm) nella cablatura fissa. Il tecnico qualificato deve utilizzare un interruttore o un interruttore automatico approvato.
7. Collegare l'unità solo a una presa di corrente a circuito singolo. Non collegare un altro apparecchio a quella presa.
8. Assicurarsi di mettere a terra correttamente il condizionatore d'aria.
9. Ogni filo deve essere saldamente collegato. I fili allentati possono causare il surriscaldamento del terminale, provocando il malfunzionamento del prodotto e un possibile incendio.
10. Non far toccare o appoggiare i fili sui tubi del refrigerante, sul compressore o su qualsiasi parte mobile all'interno dell'unità.
11. Se l'unità ha un riscaldatore elettrico ausiliario, deve essere installato almeno a 1 metro (40 pollici) di distanza da qualsiasi materiale combustibile.
12. Per evitare di ricevere una scossa elettrica, non toccare mai i componenti elettrici subito dopo aver spento l'alimentazione. Dopo aver spento l'alimentazione, attendere sempre 10 minuti o più prima di toccare i componenti elettrici.

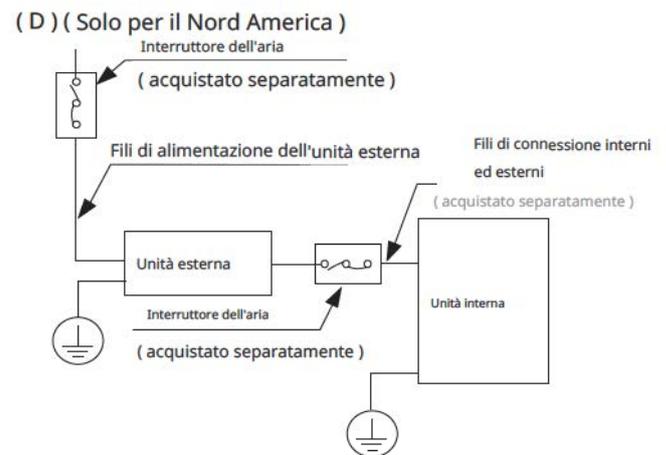
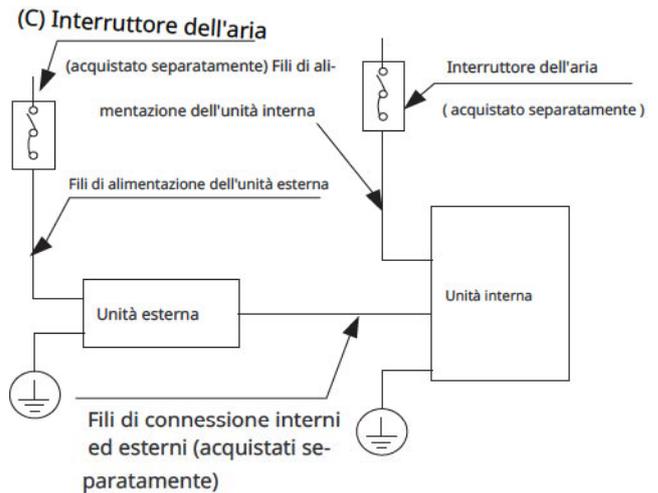
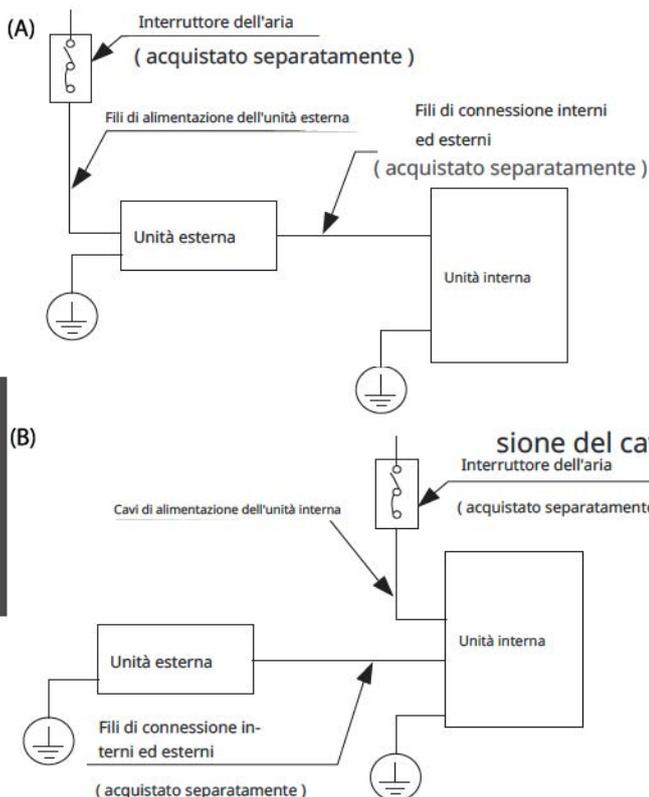
13. Assicurarsi di non incrociare i cavi elettrici con i cavi di segnale. Ciò potrebbe causare distorsioni e interferenze.
14. L'unità deve essere collegata alla presa principale. Normalmente, l'alimentazione deve avere un'impedenza di 32 ohm.
15. Nessun altro apparecchio deve essere collegato allo stesso circuito di alimentazione.
16. Collegare prima i fili esterni e poi quelli interni.

UN AVVERTIMENTO

PRIMA DI EFFETTUARE QUALSIASI LAVORO ELETTRICO O DI CABLAGGIO, SPEGNERE L'ALIMENTAZIONE PRINCIPALE DEL SISTEMA.

NOTA SULL'INTERRUTTORE DELL'AEREO

Quando la corrente massima del condizionatore d'aria è superiore a 16A, deve essere utilizzato un interruttore dell'aria o un interruttore di protezione contro le perdite con dispositivo di protezione (acquistato separatamente). Quando il massimo, la corrente del condizionatore d'aria è inferiore a 16A, il cavo di alimentazione del condizionatore d'aria deve essere dotato di spina (acquistato separatamente). In Nord America, l'apparecchio deve essere cablato secondo i requisiti NEC e CEC.



NOTA: i grafici sono solo a scopo illustrativo. La tua macchina potrebbe essere leggermente diversa. La forma effettiva prevale.

Cablaggio dell'unità esterna

UN AVVERTIMENTO

Prima di eseguire qualsiasi lavoro elettrico o di cablaggio, spegnere l'alimentazione principale del sistema.

1. Prepara il cavo per la connessione a. È necessario prima scegliere la giusta dimensione del cavo. Assicurati di utilizzare cavi H07RN-F.

NOTA: In Nord America, scegli il tipo di cavo in base ai codici e ai regolamenti elettrici locali.

Area trasversale minima dei cavi di alimentazione e segnale (a titolo di riferimento)

Corrente nominale di Apparecchio (A)	Sezione trasversale nominale Area (mm ²)
> 3 e ≤ 6	0.75
> 6 e ≤ 10	1
> 10 e ≤ 16	1.5
> 16 e ≤ 25	2.5
> 25 e ≤ 32	4
> 32 e ≤ 40	6

SCEGLI LA GIUSTA DIMENSIONE DEL CAVO

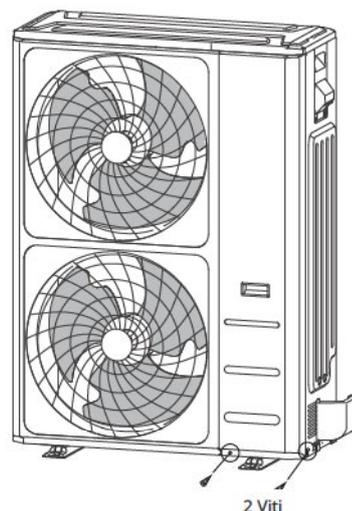
La dimensione del cavo di alimentazione, del cavo di segnale, del fusibile e dell'interruttore necessari è determinata dalla corrente massima dell'unità. La corrente massima è indicata sulla targhetta posizionata sul pannello laterale dell'unità. Fare riferimento a questa targhetta per scegliere il cavo, il fusibile o l'interruttore giusto.

NOTA: In Nord America, scegliere la dimensione giusta del cavo in base alla corrente minima di circuito indicata sulla targhetta dell'unità.

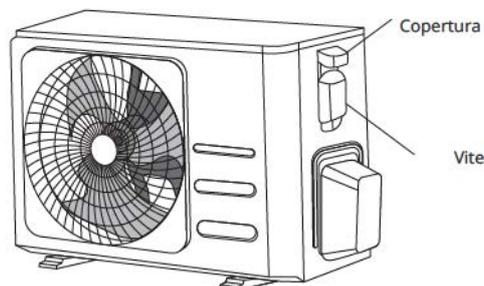
- Utilizzando un pelacavi, togliere la guaina di gomma da entrambe le estremità del cavo di segnale per rivelare circa 15 cm (5,9") di filo.
- Togliere l'isolamento dalle estremità.
- Utilizzando un crimpatore per cavi, crimpare i terminali a U alle estremità.

NOTA: Quando si collegano i fili, seguire rigorosamente il diagramma di cablaggio trovato all'interno della copertura della scatola elettrica.

- Rimuovere le 2 viti fissate sul pannello frontale e sul pannello laterale, quindi abbassarlo per effettuare il collegamento dei fili (vedere la figura dell'unità esterna A).
Svitare la copertura del cablaggio elettrico e rimuoverla. (vedere la figura dell'unità esterna B)



Unità esterna A



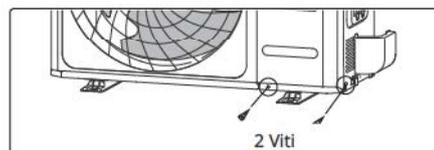
Unità esterna B

- Collegare i connettori a U ai terminali Abbinare i colori / etichette dei fili con le etichette sul blocco terminale . Avvitare saldamente il connettore a U di ogni filo al suo terminale corrispondente.
- Fissare il cavo con la morsettiere.
- Isolare i fili inutilizzati con il nastro isolante. Mantenere i fili lontani da qualsiasi parte elettrica o metallica.
- Reinstallare la copertura della scatola di controllo elettrico.

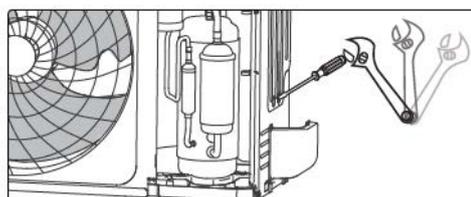
Modelli Australia

Si prega di preparare la chiave a cricchetto e il cacciavite a lama piatta prima del lavoro di installazione.

- Rimuovere le due viti di fissaggio, quindi rimuovere il pannello frontale.

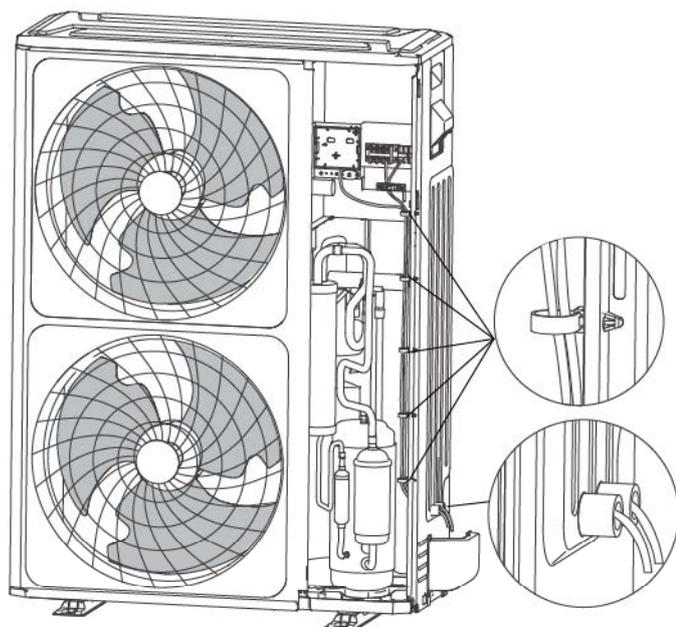


- Usare la chiave a cricchetto e il cacciavite a lama piatta per rimuovere due sigilli metallici, quindi rimuovere le schegge metalliche.



3. Collegare il cavo di alimentazione e il cavo di connessione interno ed esterno. Fissare il cavo con la morsettieria.

4. I gruppi di fili devono essere legati con fascette e fissati sulla piastra laterale destra dopo essere stati collegati. Il gruppo di fili elettrici forti e il gruppo di fili elettrici deboli devono essere condotti separatamente attraverso i due fori di abbattimento sul fondo della piastra laterale destra e fissati con un connettore di bloccaggio come mostrato nella figura sottostante.



Modelli super sottili

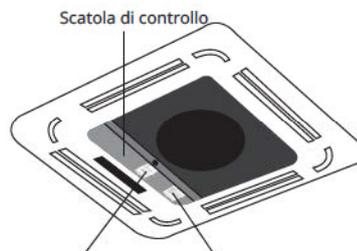
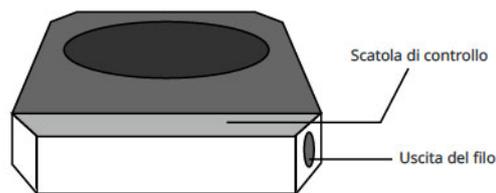
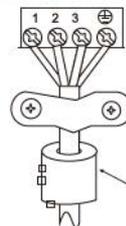


Diagramma di cablaggio Diagramma di cablaggio di connessione

Anello magnetico (se fornito e confezionato con gli accessori)



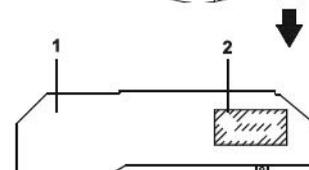
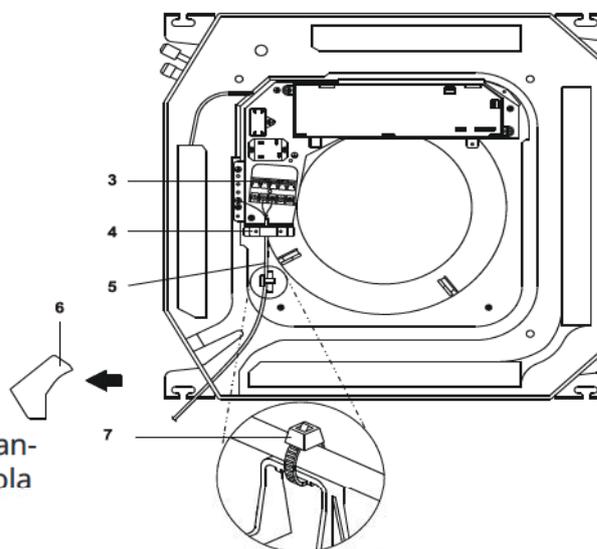
Passare la cinghia attraverso il foro dell'anello magnetico per fissarlo al cavo

NOTA: la forma effettiva dell'unità potrebbe essere leggermente diversa. Preverrà la forma effettiva.

Modelli compatti

Cablaggio dell'unità interna

1. Prepara il cavo per la connessione a. Utilizzando spiefili, rimuovere la guaina di gomma da entrambe le estremità del cavo di segnale per rivelare circa 15 cm (5,9 ") del filo.
b . Rimuovere l'isolamento dalle estremità dei fili.
c . Utilizzando un crimpatore per fili, crimpare i terminali a U alle estremità dei fili.
2. Aprire il pannello frontale dell'unità interna. Utilizzando un cacciavite, rimuovere il coperchio della scatola di controllo elettrico sull'unità interna.
3. Infilare il cavo di alimentazione e il cavo di segnale attraverso l'uscita del cavo.
4. Collegare i morsetti a U ai terminali.
Abbinare i colori / etichette dei fili con le etichette sul blocco terminale. Avvitare saldamente il morsetto a U di ogni filo al suo terminale corrispondente. Consultare il numero di serie e il diagramma di cablaggio situati sulla copertura della scatola di controllo elettrico.



- 1 Coperchio della scatola di controllo
- 2 Etichetta del diagramma di cablaggio
- 3 Blocco terminale dell'alimentazione elettrica.
- 4 Morsetto per il cablaggio
- 5 Cablaggio tra le unità
- 6 Copertura in plastica
- 7 Morsetto (alimentazione di campo)

ATTENZIONE

- Durante il collegamento dei fili, seguire rigorosamente il diagramma di cablaggio.
- Il circuito del refrigerante può diventare molto caldo. Tenere il cavo di interconnessione lontano dal tubo di rame.

5. Fissare il cavo con il morsetto per cavi. Il cavo non deve essere allentato o tirare sui morsetti a U.

6. Riattaccare la copertura della scatola elettrica.

Specifiche di alimentazione (non applicabili per il Nord America)

NOTA: il fusibile / interruttore automatico del tipo di riscaldamento ausiliario elettrico deve essere aggiunto di più di 10 A.

NOTA: le specifiche del fusibile / interruttore automatico devono essere conformi alla targa dell'unità.
(applicabile per il modello australiano)

Specifiche di alimentazione interna

MODELLO (Btu / h)		≤18K	19K~24K	25K~36K	37K~48K	49K~60K
POTENZA	FASE	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase
	VOLT	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
INTERRUTTORE AUTOMATICO / FUSIBILE (A)		25/20	32/25	50/40	70/55	70/60

MODELLO (Btu / h)		≤36K	37K~60K	≤36K	37K~60K
POTENZA	FASE	3 Fasi	3 Fasi	3 Fasi	3 Fasi
	VOLT	380-420V	380-420V	208-240V	208-240V
INTERRUTTORE AUTOMATICO / FUSIBILE (A)		25/20	32/25	32/25	45/35

Specifiche dell'alimentazione esterna

MODELLO (Btu / h)		≤18K	19K~24K	25K~36K	37K~48K	49K~60K
POTENZA	FASE	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase
	VOLT	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
INTERRUTTORE AUTOMATICO / FUSIBILE (A)		25/20	32/25	50/40	70/55	70/60

MODELLO (Btu / h)		≤36K	37K~60K	≤36K	37K~60K
POTENZA	FASE	3 Fasi	3 Fasi	3 Fasi	3 Fasi
	VOLT	380-420V	380-420V	208-240V	208-240V
INTERRUTTORE AUTOMATICO / FUSIBILE (A)		25/20	32/25	32/25	45/35

Specifiche dell'alimentazione indipendente

MODELLO (Btu / h)		≤18K	19K~24K	25K~36K	37K~48K	49K~60K
POTENZA (interno)	FASE	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase
	VOLT	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
INTERRUTTORE AUTOMATICO / FUSIBILE (A)		15/10	15/10	15/10	15/10	15/10
POTENZA (esterno)	FASE	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase
	VOLT	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
INTERRUTTORE AUTOMATICO / FUSIBILE (A)		25/20	32/25	50/40	70/55	70/60

MODELLO (Btu / h)		≤36K	37K~60K	≤36K	37K~60K
POTENZA (interno)	FASE	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase
	VOLT	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
INTERRUTTORE AUTOMATICO / FUSIBILE (A)		15/10	15/10	15/10	15/10
POTENZA (esterno)	FASE	3 Fasi	3 Fasi	3 Fasi	3 Fasi
	VOLT	380-420V	380-420V	208-240V	208-240V
INTERRUTTORE AUTOMATICO / FUSIBILE (A)		25/20	32/25	32/25	45/35

Specifiche di alimentazione dell'aria condizionata a tipo inverter

MODELLO (Btu / h)		≤18K	19K~24K	25K~36K	37K~48K	49K~60K
POTENZA (interno)	FASE	□ 1 fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase
	VOLT	220-240V	220-240V	220-240V	220-240V	220-240V
INTERRUTTORE AUTOMATICO / FUSIBILE (A)		15/10	15/10	15/10	15/10	15/10
POTENZA (esterno)	FASE	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase
	VOLT	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
INTERRUTTORE AUTOMATICO / FUSIBILE (A)		25/20	25/20	40/30	50/40	50/40

MODELLO (Btu / h)		≤36K	37K~60K	≤36K	37K~60K
POTENZA (interno)	FASE	1 Fase	1 Fase	1 Fase	1 Fase
	VOLT	220-240V	220-240V	220-240V	220-240V
INTERRUTTORE AUTOMATICO / FUSIBILE (A)		15/10	15/10	15/10	15/10
POTENZA (esterno)	FASE	3 Fasi	3 Fasi	3 Fasi	3 Fasi
	VOLT	380-420V	380-420V	208-240V	208-240V
INTERRUTTORE AUTOMATICO / FUSIBILE (A)		25/20	32/25	32/25	40/30

Evacuazione dell'aria

Preparativi e precauzioni

L'aria e le impurità nel circuito del refrigerante possono

causare un aumento anomalo della pressione, che può danneggiare l'aria condizionata, ridurne l'efficienza e causare lesioni.

Utilizzare una pompa a vuoto e un manifold gauge per evacuare il circuito del refrigerante, rimuovendo eventuali gas non condensabili e umidità dal sistema.

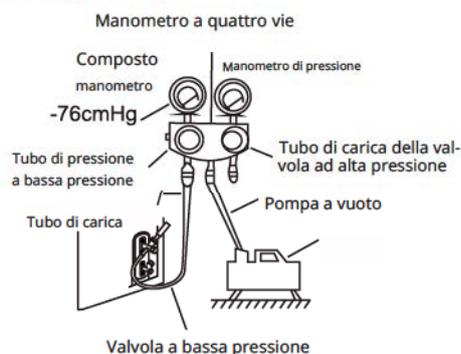
L'evacuazione deve essere effettuata durante l'installazione iniziale e quando l'unità viene spostata.

PRIMA DI EFFETTUARE L'EVACUAZIONE

- ✓ Verificare che i tubi di connessione tra le unità interne ed esterne siano collegati correttamente.
- ✓ Verificare che tutti i cablaggi siano collegati correttamente.

Istruzioni per l'evacuazione

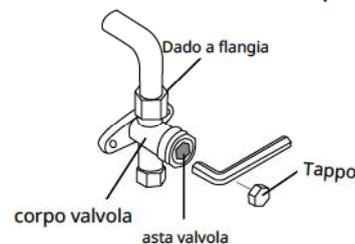
1. Collegare il tubo di carica del manifold gauge alla porta di servizio sulla valvola a bassa pressione dell'unità esterna.
2. Collegare un'altra tubazione di carica dal manometro alla pompa del vuoto.
3. Aprire il lato a bassa pressione del manometro. Mantenere chiuso il lato ad alta pressione.
4. Accendere la pompa del vuoto per evacuare il sistema.
5. Far funzionare il vuoto per almeno 15 minuti, o fino a quando il misuratore composto legge -76cmHg (-105Pa).



6. Chiudere il lato a bassa pressione del manifold manometro e spegnere la pompa a vuoto.

7. Attendere 5 minuti, quindi verificare che ci sia

8. Se c'è un cambiamento nella pressione del sistema, fare riferimento alla sezione Controllo perdite di gas per informazioni su come verificare le perdite. Se non c'è alcun cambiamento nella pressione del sistema, svitare il cappuccio dalla valvola imballata (valvola ad alta pressione). Inserire la chiave esagonale nella valvola imballata (valvola ad alta pressione) e aprire la valvola girando la chiave in un quarto di giro in senso antiorario. Ascolta l'uscita del gas dal sistema, quindi chiudi la valvola dopo 5 secondi.
10. Osserva il manometro della pressione per un minuto per assicurarti che non ci sia alcuna variazione di pressione. Il manometro della pressione dovrebbe leggere leggermente più alto della pressione atmosferica.
11. Rimuovi il tubo di carica dal portello di servizio.



12. Utilizzando una chiave esagonale, apri completamente entrambe le valvole ad alta pressione e a bassa pressione.
13. Stringi i tappi delle valvole su tutte e tre le valvole (portello di servizio, alta pressione, bassa pressione) a mano. Puoi stringerli ulteriormente utilizzando una chiave dinamometrica se necessario.

! APRI LE ASTE DELLE VALVOLE CON DELICATEZZA

Quando apri le aste delle valvole, gira la chiave esagonale fino a quando non si ferma contro il bloccaggio. Non cercare di forzare ulteriormente l'apertura della valvola.

Nota sull'aggiunta di refrigerante

Alcuni sistemi richiedono una carica aggiuntiva a seconda delle lunghezze dei tubi. La lunghezza standard del tubo varia in base ai regolamenti locali. Ad esempio, in Nord America, la lunghezza standard del tubo è di 7,5 m (25').

In altre aree, la lunghezza standard del tubo è di 5 m (16'). Il refrigerante deve essere caricato dalla porta di servizio sulla valvola a bassa pressione dell'unità esterna. Il refrigerante aggiuntivo da caricare può essere calcolato utilizzando la seguente formula:

Diametro del lato liquido

	φ6.35(1/4")	φ9.52(3/8")	φ12.7(1/2")
R22 (tubo orifizio nell'unità interna):	(Lunghezza totale del tubo - lunghezza standard del tubo) x 30g (0,32oz) / m (ft)	(Lunghezza totale del tubo - lunghezza standard del tubo) x 65g (0,690z) / m (ft)	(Lunghezza totale del tubo - lunghezza standard del tubo) x 115g (1,230Z) / m (ft)
R22 (tubo orifizio nell'unità esterna):	(Lunghezza totale del tubo - lunghezza standard del tubo) x 15g (0,160z) / m (ft)	(Lunghezza totale del tubo - lunghezza standard del tubo) x 30g (0,320Z) / m (ft)	(Lunghezza totale del tubo - lunghezza standard del tubo) x 60g (0,640Z) / m (ft)
R410A: (tubo orifizio nell'unità interna):	(Lunghezza totale del tubo - lunghezza standard del tubo) x 30g (0,320z) / m (ft)	(Lunghezza totale del tubo - lunghezza standard del tubo) x 60g (0,690Z) / m (ft)	(Lunghezza totale del tubo - lunghezza standard del tubo) x 115g (1,230Z) / m (ft)
R410A: (tubo orifizio nell'unità esterna):	(Lunghezza totale del tubo - lunghezza standard del tubo) x 15g (0,160z) / m (ft)	(Lunghezza totale del tubo - lunghezza standard del tubo) x 30g (0,320Z) / m (ft)	(Lunghezza totale del tubo - lunghezza standard del tubo) x 60g (0,690Z) / m (ft)
R32 :	(Lunghezza totale del tubo - lunghezza standard del tubo) x 12g (0,130Z) / m (ft)	(Lunghezza totale del tubo - lunghezza standard del tubo) x 24g (0,260Z) / m (ft)	(Lunghezza totale del tubo - lunghezza standard del tubo) x 40g (0,420Z) / m (ft)

ATTENZIONE: NON mescolare tipi di refrigerante.

Installazione del pannello

ATTENZIONE

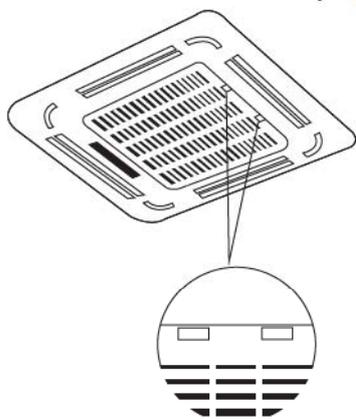
NON posizionare il pannello a faccia in giù sul pavimento, contro una parete o su superfici irregolari.

(A)

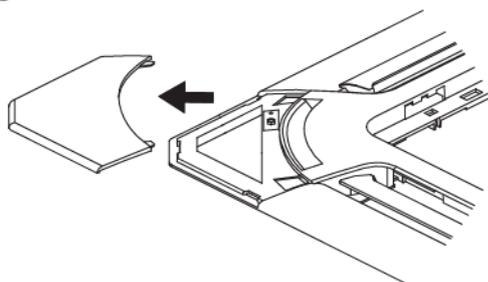
Modelli super sottili

Passaggio 1: Rimuovere la griglia anteriore.

1. Premere contemporaneamente entrambe le linguette verso il centro per sbloccare il gancio sulla griglia.
2. Tenere la griglia ad un angolo di 45°, sollevarla leggermente e staccarla dal corpo principale.



Passo 2: Rimuovere le coperture di installazione ai quattro angoli facendole scorrere verso l'esterno.

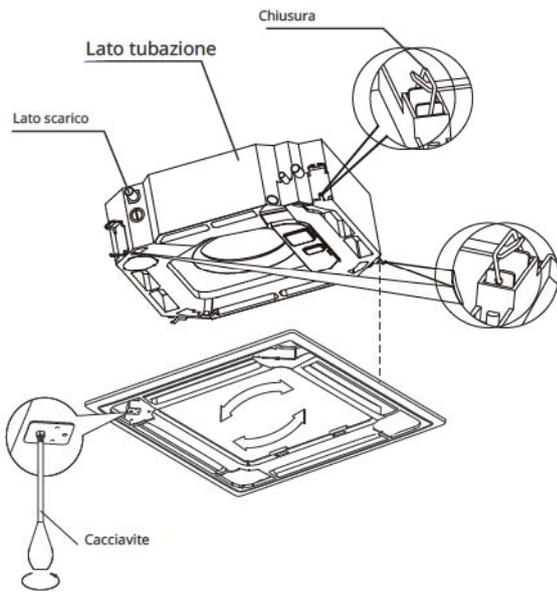


Passaggio 3: Installare il pannello

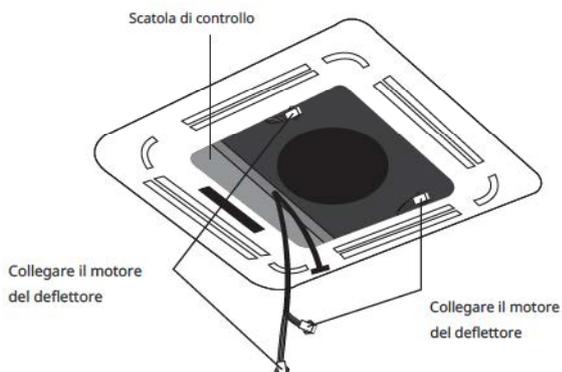
Allineare il pannello frontale al corpo principale, tenendo conto della posizione dei lati della tubazione e del drenaggio. Appendere le quattro serrature del pannello decorativo ai ganci dell'unità interna. Stringere uniformemente le viti di aggancio del pannello ai quattro angoli.

NOTA: Stringere le viti fino a quando lo spessore della spugna tra il corpo principale e il pannello si riduce a 4-6 mm (0,2-0,3"). Il bordo del pannello deve essere a contatto con il soffitto.

Regolare il pannello girandolo nella direzione indicata dalla freccia in modo che l'apertura del soffitto sia completamente coperta.

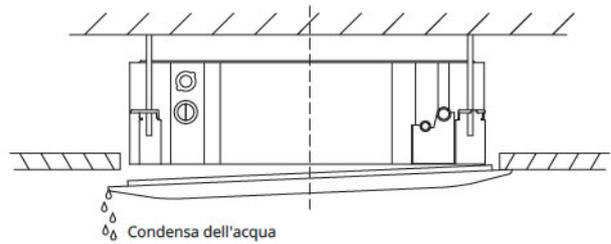


1. Collegare i due connettori del motore delle alette ai fili corrispondenti nella scatola di controllo.



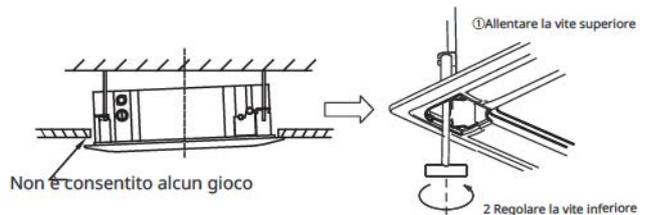
2. Rimuovere i fermi in schiuma dall'interno del ventilatore.
3. Fissare il lato della griglia anteriore al pannello.
4. Collegare il cavo del pannello di visualizzazione al filo corrispondente sul corpo principale.
5. Chiudere la griglia anteriore.
6. Fissare le coperture di installazione in tutti e quattro gli angoli spingendole verso l'interno.

NOTA: Se l'altezza dell'unità interna deve essere regolata, è possibile farlo attraverso le aperture ai quattro angoli del pannello. Assicurarsi che il cablaggio interno e il tubo di scarico non siano influenzati da questa regolazione.



ATTENZIONE

La mancata serraggio delle viti può causare perdite d'acqua.



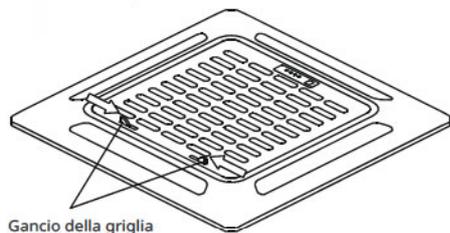
ATTENZIONE

Se l'unità non è appesa correttamente e c'è uno spazio vuoto, l'altezza dell'unità deve essere regolata per garantire un corretto funzionamento. L'altezza dell'unità può essere regolata allentando la vite superiore e regolando la vite inferiore.

Modelli compatti

Passaggio 1: Rimuovere la griglia anteriore.

1. Premere contemporaneamente entrambe le linguette verso il centro per sbloccare il gancio sulla griglia.

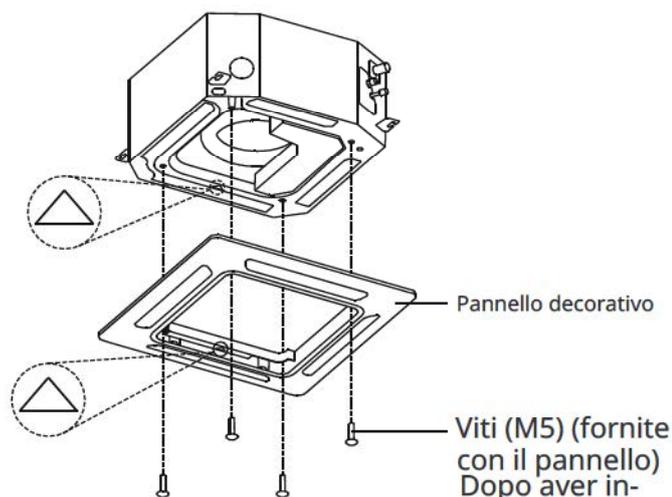


2. Tenere la griglia ad un angolo di 45°, sollevarla leggermente e staccarla dal corpo principale.

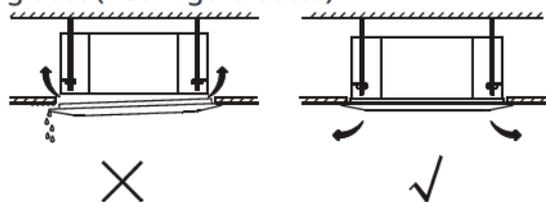
Passaggio 2: Installare il pannello

Allineare l'indicazione "A" sul pannello decorativo con l'indicazione "A" sull'unità.

Fissare il pannello decorativo all'unità con le viti fornite come mostrato nella figura sottostante.

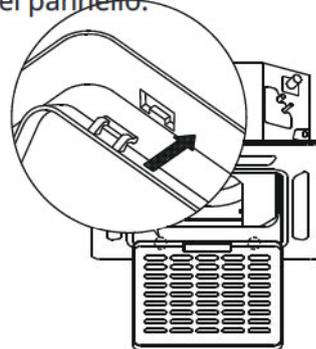


stallato il pannello decorativo, assicurarsi che non ci sia spazio tra il corpo dell'unità e il pannello decorativo. Altrimenti l'aria potrebbe fuoriuscire dalla fessura e causare la formazione di rugiada. (Vedi figura sotto)

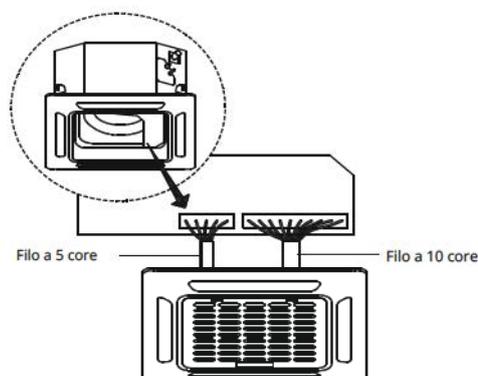


Passaggio 3: Montare la griglia di aspirazione.

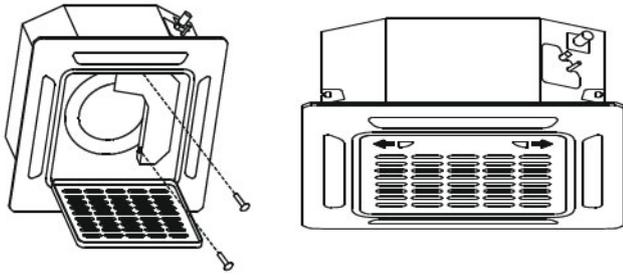
Assicurarsi che le fibbie sul retro della griglia siano correttamente sedute nella scanalatura del pannello.



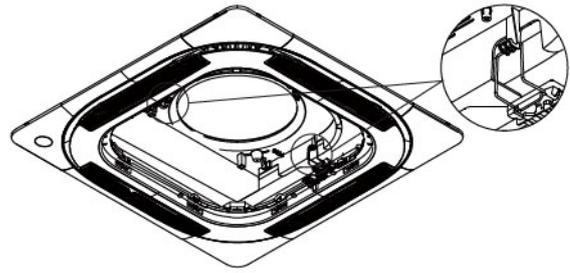
Passaggio 4: Collegare i 2 fili del pannello decorativo alla scheda madre dell'unità.



Passaggio 5: Fissare il coperchio della scatola di controllo con 2 viti.



Passaggio 2: L'aggancio del pannello è pre-appeso all'anello guida del flusso dell'unità interna, come mostrato.

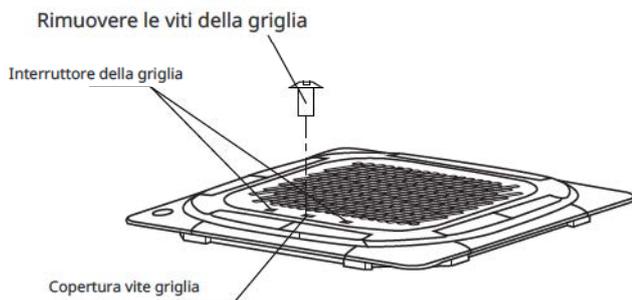


Passaggio 6: Chiudere la griglia di aspirazione e chiudere i 2 ganci della griglia.

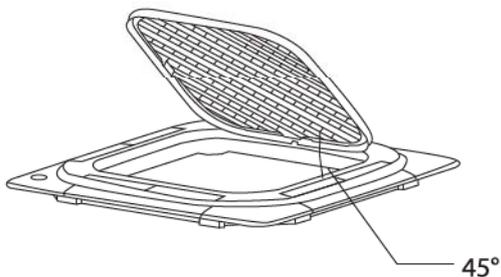
(B)

Passaggio 1: Rimuovere la griglia anteriore.

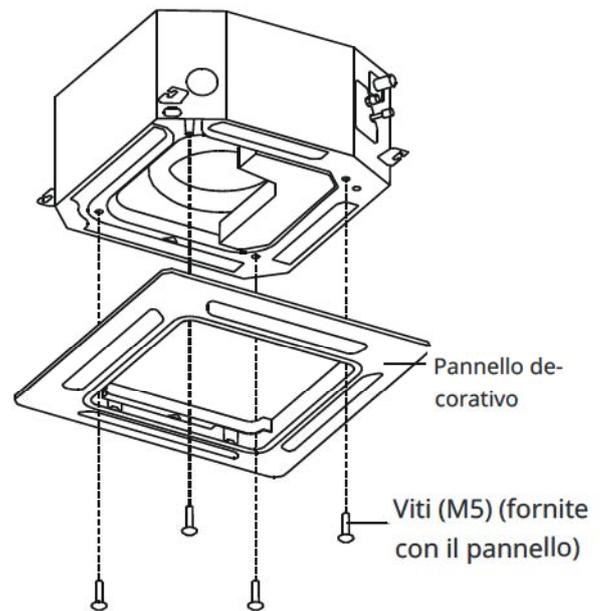
1. Premere contemporaneamente entrambe le linguette verso il centro per sbloccare il gancio sulla griglia.



2. Tenere la griglia ad un angolo di 45°, sollevarla leggermente e staccarla dal corpo principale.

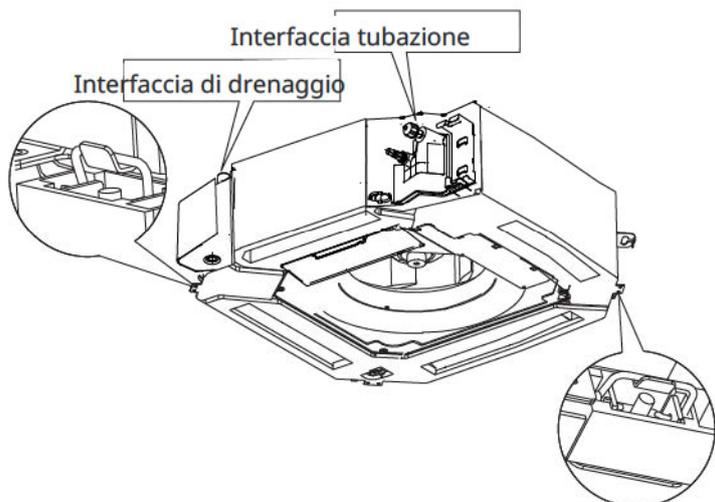


Passaggio 3: Installare il pannello con quattro viti (M5), come mostrato.

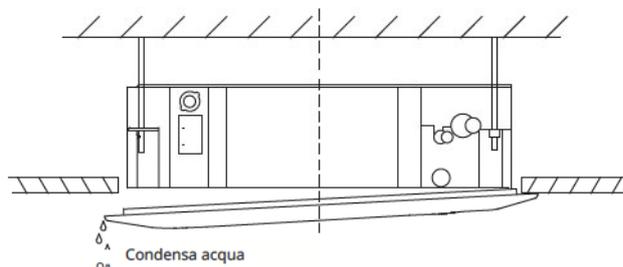


NOTA: Stringere le viti fino a quando lo spessore della spugna tra il corpo principale e il pannello si riduce a 4-6 mm (0,2-0,3"). Il bordo del pannello deve essere a contatto con il soffitto.

Regolare il pannello girandolo nella direzione indicata dalla freccia in modo che l'apertura del soffitto sia completamente coperta.

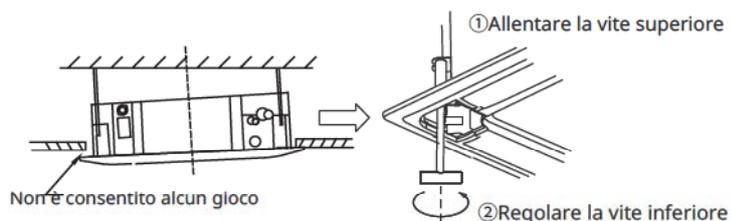
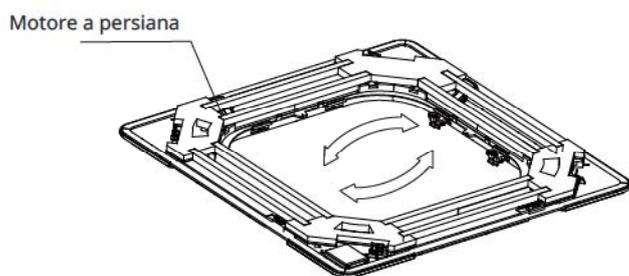


NOTA: Se l'altezza dell'unità interna deve essere regolata, è possibile farlo attraverso le aperture ai quattro angoli del pannello. Assicurarsi che il cablaggio interno e il tubo di scarico non siano influenzati da questa regolazione.



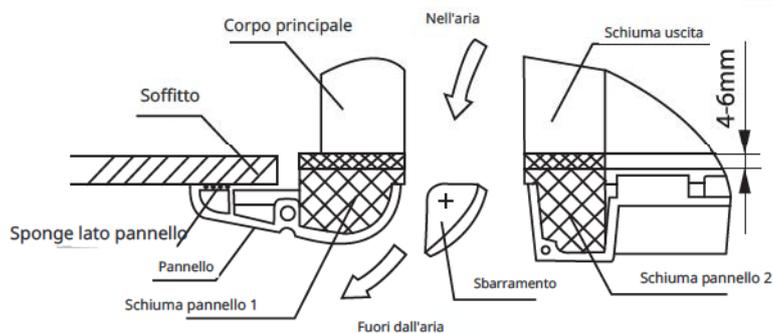
ATTENZIONE

La mancata serraggio delle viti può causare perdite d'acqua.

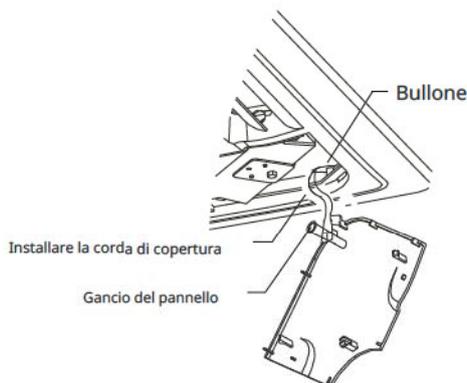


ATTENZIONE

Se l'unità non è appesa correttamente e c'è uno spazio vuoto, l'altezza dell'unità deve essere regolata per garantire un corretto funzionamento. L'altezza dell'unità può essere regolata allentando la vite superiore e regolando la vite inferiore.



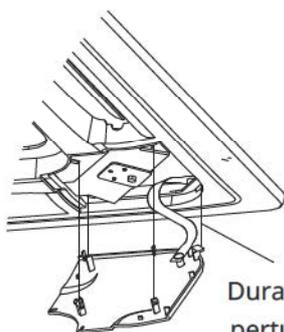
Appendere la griglia di aspirazione al pannello e quindi collegare i connettori di alimentazione del motore della griglia e della scatola di controllo sul pannello ai connettori corrispondenti del corpo principale.



Reinstallato nella griglia di stile.

Reinstallare la copertura di installazione.

Fissare la corda della piastra di copertura di installazione al pilastro della piastra di copertura di installazione e premere delicatamente la piastra di copertura di installazione nel pannello.



Durante l'installazione della copertura, far scorrere i quattro fermagli scorrevoli nelle fessure corrispondenti sul pannello.

NOTA: dopo l'installazione, i tappi di collegamento dei corpi filo display, oscillazione, pompa dell'acqua e altri devono essere posizionati nella scatola di controllo elettrico.

Prova di esecuzione

Prima della prova di esecuzione

Una prova di esecuzione deve essere effettuata dopo che l'intero sistema è stato completamente installato.

Confermare i seguenti punti prima di eseguire il test:

- a) Le unità interne ed esterne sono correttamente installate.
- b) La tubazione e il cablaggio sono correttamente collegati.
- c) Non ci sono ostacoli vicino all'ingresso e all'uscita dell'unità che potrebbero causare una scarsa performance o un malfunzionamento del prodotto.
- d) Il sistema di refrigerazione non presenta perdite.
- e) Il sistema di drenaggio è libero e scarica in un luogo sicuro.
- f) L'isolamento termico è correttamente installato.
- g) I fili di messa a terra sono correttamente collegati.
- h) La lunghezza della tubazione e la capacità aggiuntiva di stoccaggio del refrigerante sono state registrate.
- i) La tensione di alimentazione è la tensione corretta per il condizionatore d'aria.

ATTENZIONE

La mancata esecuzione del test può causare danni all'unità, danni alla proprietà o lesioni personali.

Istruzioni per il test di esecuzione

1. Aprire entrambe le valvole di stop del liquido e del gas.
2. Accendere l'interruttore principale e consentire all'unità di riscaldarsi.
3. Impostare il condizionatore d'aria in modalità COOL.
4. Per l'unità interna
 - a . Assicurarsi che il telecomando e i suoi pulsanti funzionino correttamente.
 - b . Assicurati che le alette si muovano correttamente e possano essere cambiate utilizzando il telecomando.
 - c . Controlla due volte se la temperatura della stanza viene registrata correttamente.
 - d . Assicurati che gli indicatori sul telecomando e sul pannello di visualizzazione dell'unità interna funzionino correttamente.
 - e . Assicurati che i pulsanti manuali sull'unità interna funzionino correttamente.

- f . Controlla se il sistema di drenaggio è libero e scarica regolarmente.
- g . Assicurati che non ci sia vibrazione o rumore anomalo durante il funzionamento.

5. Per l'unità esterna

- a . Controlla se il sistema di refrigerazione sta perdendo.
- b . Assicurati che non ci sia vibrazione o rumore anomalo durante il funzionamento.
- c . Assicurati che il vento, il rumore e l'acqua generati dall'unità non disturbino i tuoi vicini o rappresentino un pericolo per la sicurezza.

6. Test di drenaggio

- a . Assicurati che il tubo di scarico scorra regolarmente. I nuovi edifici dovrebbero effettuare questo test prima di finire il soffitto.
- b . Rimuovi il coperchio di prova. Aggiungere 2.000 ml di acqua al serbatoio tramite il tubo allegato.

- c . Accendere l'interruttore principale e far funzionare il condizionatore d'aria in modalità COOL.
- d . Ascoltare il suono della pompa di scarico per vedere se emette rumori insoliti.
- e . Verificare che l'acqua venga scaricata. Potrebbero essere necessari fino a un minuto prima che l'unità inizi a scaricare a seconda del tubo di scarico.
- f . Assicurarsi che non ci siano perdite in nessuna delle tubazioni.
- g . Arrestare il condizionatore d'aria. Spegnerne l'interruttore principale e reinstallare il coperchio di prova.

NOTA: Se l'unità presenta malfunzionamenti o non funziona come previsto, consultare la sezione Risoluzione dei problemi del Manuale del proprietario prima di contattare il servizio clienti.

Imballaggio e disimballaggio dell'unità

Istruzioni per l'imballaggio e il disimballaggio dell'unità:

Disimballaggio:

Unità interna:

1. Tagliare la cinghia di imballaggio.
2. Disimballare il pacchetto.
3. Togliere il cuscinetto di imballaggio e il supporto di imballaggio.
4. Rimuovere la pellicola di imballaggio.
5. Togliere gli accessori.
6. Sollevare la macchina e posizionarla piatta.

Unità esterna

1. Tagliare la cinghia di imballaggio.
2. Togliere l'unità dal pacchetto.
3. Rimuovere la schiuma dall'unità.
4. Rimuovere la pellicola di imballaggio dall'unità.

Imballaggio:

Unità interna:

1. Mettere l'unità interna nella pellicola di imballaggio.
2. Mettere gli accessori.
3. Posizionare il cuscinetto di imballaggio e il supporto di imballaggio.
4. Mettere l'unità interna nella scatola.
5. Chiudere la scatola e sigillarla.
6. Utilizzare la cinghia di imballaggio se necessario.

Unità esterna:

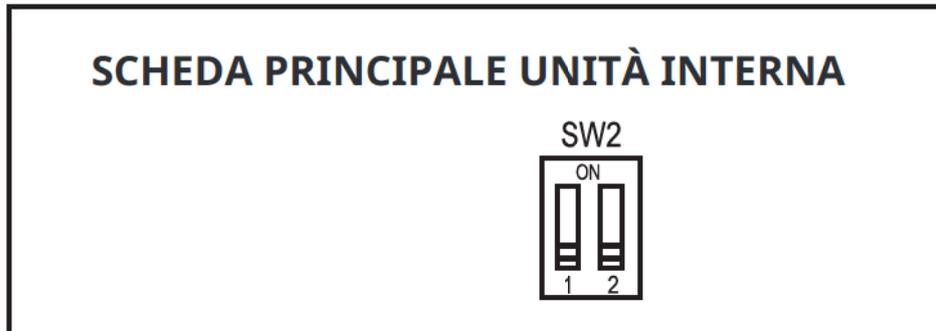
1. Mettere l'unità esterna nella pellicola di imballaggio.
2. Mettere la schiuma inferiore nella scatola.
3. Mettere l'unità esterna nella confezione, quindi mettere la schiuma di imballaggio superiore sull'unità.
4. Chiudere la scatola e sigillarla.
5. Utilizzare la cinghia di imballaggio se necessario.

NOTA: Si prega di conservare tutti gli elementi di imballaggio se potrebbero essere necessari in futuro.

Funzione senza vento dell'interruttore a levetta.

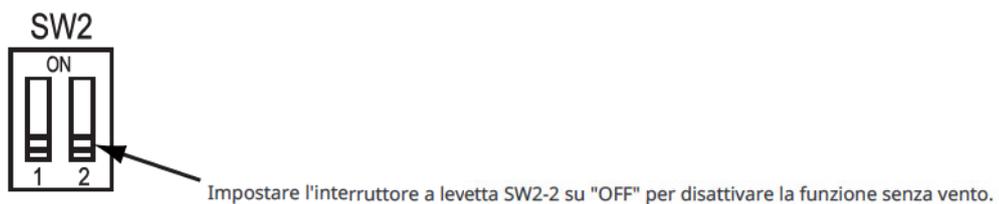
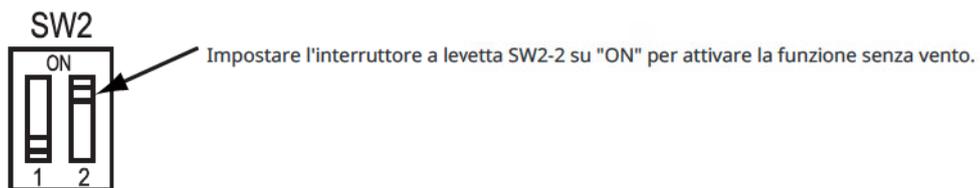
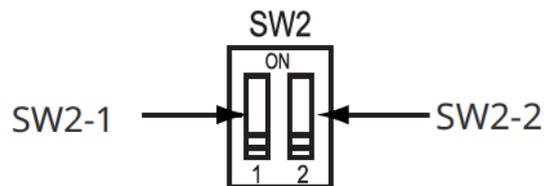
NOTA: questa funzione è disponibile solo in modalità COOL.

Questa funzione è solo per alcuni modelli.



SW2 ha 2 interruttori a levetta: SW2-1 e SW2-2

SW2-2 serve per controllare la funzione senza vento.



Il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso per il miglioramento del prodotto. Consultare l'agenzia di vendita o il produttore per i dettagli. Eventuali aggiornamenti al manuale saranno caricati sul sito di servizio, si prega di controllare la versione più recente.

QS002UI - Q4



www.italtherm.it

